# RELATÓRIO ANUAL
## 2022

INSTITUTO MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO





# RELATÓRIO ANUAL

## 2022

INSTITUTO
MOINHO
CULTURAL
SUL-AMERICANO

# SUMÁRIO


Carta da Direção ..... 9
Instituto Moinho Cultural Sul-Americano ..... 12
Transformação na Comunidade ..... 13
Social ..... 14
Dança ..... 24
Música ..... 27
Tecnologia ..... 37
Núcleo de Cultura e Letramento ..... 39
Cia de Dança do Pantanal ..... 45
Orquestra de Câmara do Pantanal ..... 62
Roda Moinho ..... 77
Olhando para as Fronteiras ..... 80
Carta da Criança e Adolescente da Fronteira ..... 83
Preservando o que é Nosso ..... 85
Intercâmbio Cultural entre Organizações ..... 88
Reconhecimento ..... 93
18 Anos de Transformação ..... 96
Guadakan ..... 99
Conhecendo a Fábrica dos Sonhos ..... 104
Moinho na Mídia ..... 113
Projetos e Programas Desenvolvidos em 2022 ..... 120
Equipe 2022 ..... 141
Demonstrações Financeiras ..... 146



# MISSÃO

Atuar nos territórios fronteiriços do Brasil para a transformação positiva da realidade local, dando voz e vez às crianças, adolescentes e jovens, por meio do acesso a bens culturais, conhecimento tecnológico, noções de empreendedorismo e cidadania plena.

# VISÃO

Ser reconhecida por seus processos em rede para a transformação positiva no território fronteiriço brasileiro.

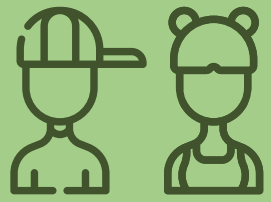
# IDEAL

Fornecer um projeto estimulante por meio da música, da dança e da tecnologia digital em longo prazo, com ciclo de formação de oito anos. Promover o engajamento das famílias, da sociedade e do Estado de Mato Grosso do Sul em ações de reparação e proteção dos direitos das crianças e adolescentes alcançados pela instituição.

# VALORES

Humanidade | Transparência | Respeito | Garra e Persistência | Criatividade | Excelência nos processos | Identificação com identidade fronteiriça

## FORMAÇÃO PARA CRIANÇAS - ADOLESCENTES E JOVENS



**895**

pessoas impactadas

**01**
empregabilidade em 2022

**12**
Atendimentos personalizados – núcleo social

**20**
FEMUP – ações ibermusicas

**04**
aulas públicas/ apresentações de dança



**11**
atendimentos médicos



**14**
reuniões com os pais e familiares



**06**
aulas públicas/ apresentações de dança e música

**10**
grupos temáticos e ilhas culturais

**03**
contatos rede/ encaminhamentos – atendimentos psicológicos

**31**
aulas públicas/ apresentações de música

**26**
reuniões-participações em políticas públicas

**05**
visitas interativas

**08**
cedências de espaço físico para a Comunidade

**15**
capacitações extras para público externo

**05**
ações sociais - cestas básicas e vacinas

**78.278**
público impactado

**09**
atividades de educação ambiental e educação patrimonial

o Moinho Cultural esteve com a dança e a música em

**27**
cidades

**08**
Países

**17**
capacitações extras para colaboradores

**14**
capacitações extras para crianças e adolescentes

**07**
visitas domiciliares

**28**
visitas institucionais

# CONSELHO DO MOINHO CULTURAL

Diretora Executiva:
MÁRCIA RAQUEL ROLON

Presidente do Conselho Consultivo:
MARCO AURÉLIO MACHADO DE OLIVEIRA

Presidente do Conselho Fiscal:
LEONILDE CLARA MELO ANTUNES LITO PINTO

Membro do Conselho Consultivo:
GRASIELA EDITH DE OLIVEIRA PORFÍRIO PETRY

Membro do Conselho Consultivo:
JOELSON APARECIDO SOARES DOS SANTOS

Membro do Conselho Fiscal:
SUZANA VINICIA MANCILLA BARREDA

Membro do Conselho Fiscal:
PAULO MADSON DE SOUZA BARBOSA

Associado Honorário:
SANDRO FABI

# NÚCLEO GESTOR MOINHO CULTURAL

Diretora Executiva:
MÁRCIA RAQUEL ROLON

Secretário Executivo:
JOSÉ ROBERTO DOS SANTOS JUNIOR

Coordenadora de Projetos:
MÔNICA BARBOSA MACEDO

Financeiro:
VIVIANE CRISTINA FABBRI

Relações Públicas:
ALICE CARLOS DE AQUINO



# CARTA DA DIREÇÃO

Tudo começou com o movimento das águas do Pantanal e com o todo que vivenciei em casa, através dos exemplos dos meus pais e avós. A dança chegou, a música me acolheu, essas artes se misturaram com a poesia e me moveram até aqui: **18 ANOS DE MOINHO CULTURAL!**

Esse não é um simples relatório, é um passo para a maturidade, é o momento de reverenciar o crescimento e aperfeiçoamento das ações desenvolvidas durante esses anos de forma colaborativa, com vários parceiros e parceiras que sonharam junto e que guardo carinhosamente no meu pulso interno.

Reafirmo esse amor que foi alimentado por tudo o que realizamos juntos nesses anos de atividades ininterruptas, pois até durante os quase dois anos que passamos por tempos escuros, onde duvidamos do poder transformador da arte, nós nos unimos dentro da tela digital e ministramos mais que 12 mil aulas on line! Nós vencemos! Contudo, carregamos desafios constantes que reverberam em nossa comunidade, onde dia a dia, a partir de uma visão pedagógica sistêmica conseguimos acolher cada pequena luz que algumas vezes tenta se apagar.

Louvamos a dança, louvamos a música e todas as artes que nos permeiam e conseguimos unir nossos primeiros participantes que se tornaram intérpretes-criadores de si mesmos após 18 anos, e festejamos esse momento.

Como vivenciamos um ano de celebração, conquistamos marcas indeléveis na nossa trajetória. Cruzamos o Atlântico por três momentos e desembarcamos na França, em Portugal e Espanha e, quem sonharia...tocamos em Dubai! E também percorremos a nossa América do Sul e despertamos sorrisos e esperança em pequenas cidades fronteiriças entre o Brasil e a Argentina, Uruguai, Paraguai, Bolívia e Peru.

Ativamos a RECAF – REDE DA CRIANÇA E ADOLESCENTE DA FRONTEIRA, e fomentamos a criação de políticas públicas para a nossa faixa de

fronteira que ainda permanece invisível em todo nosso continente.

Impactamos mais de 78 mil pessoas indiretamente e desenvolvemos 7 mil ações, apenas em 2022. O Instituto Moinho Cultural Sul-Americano vibra porque possui profissionais que estão em constante transformação, se dedicam incansavelmente e enfrentam as mais variadas adversidades, mas conseguem manter a paixão por levar à frente essa nossa história de 18 anos.

Como cantamos no primeiro ano de Moinho:
***"Sonho que se sonha só, é só um sonho que se sonha só, sonho que se sonha junto, é REALIDADE".***

Que possamos ter força e Luz para conquistar mais 18 anos de amor à arte!



**Márcia Rolon**
Fundadora
Diretora Executiva

# INSTITUTO MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO

Há 18 anos, no município de Corumbá (MS), na fronteira com a Bolívia, o Instituto Moinho Cultural Sul-Americano transforma vidas. Nesse período, mais de 23 mil crianças e adolescentes em situação de vulnerabilidade e risco social foram beneficiadas diretamente, e 60 mil indiretamente, com atividades oferecidas diariamente em período contraturno da Escola Regular. São ofertadas aulas de Ballet e Música Clássica, Dança Contemporânea, Informática, Apoio Escolar, Grupo de Convivência e Fortalecimento de Vínculos, entre outras. O Moinho também beneficia crianças e jovens do município de Ladário e das cidades bolivianas Puerto Suarez e Puerto Quijarro, possibilitando um importante intercâmbio cultural.



# TRANSFORMAÇÃO NA COMUNIDADE

O prédio onde funcionam as atividades do Instituto era uma antiga fábrica de farinha de trigo e macarrão, com 15 mil metros quadrados, e fica no Porto Geral da cidade, às margens do Rio Paraguai. Ao ser inaugurado, o Moinho Cultural trouxe nova movimentação, novo visual e novos olhares para a região dos bairros ribeirinhos Porto Geral, Beira Rio, Borrowsky e Cervejaria. Hoje, moradores de Corumbá, turistas e estudiosos frequentam toda a área trazendo grandes melhorias para a cidade.

## CEDÊNCIA DO ESPAÇO PARA A COMUNIDADE



**895**

pessoas impactadas

# SOCIAL

O Núcleo Social desenvolve ações com familiares e participantes de caráter permanente e continuado com a finalidade de fortalecer a sua função protetiva, preventiva e proativa, prevenindo a ruptura de seus vínculos e utilizando os recursos disponíveis na rede Socioassistencial na expectativa de promoção; conhecimento aos direitos constituídos e inserção familiar e social.

## PARTICIPAÇÃO EM POLÍTICAS PÚBLICAS

**372**

pessoas impactadas

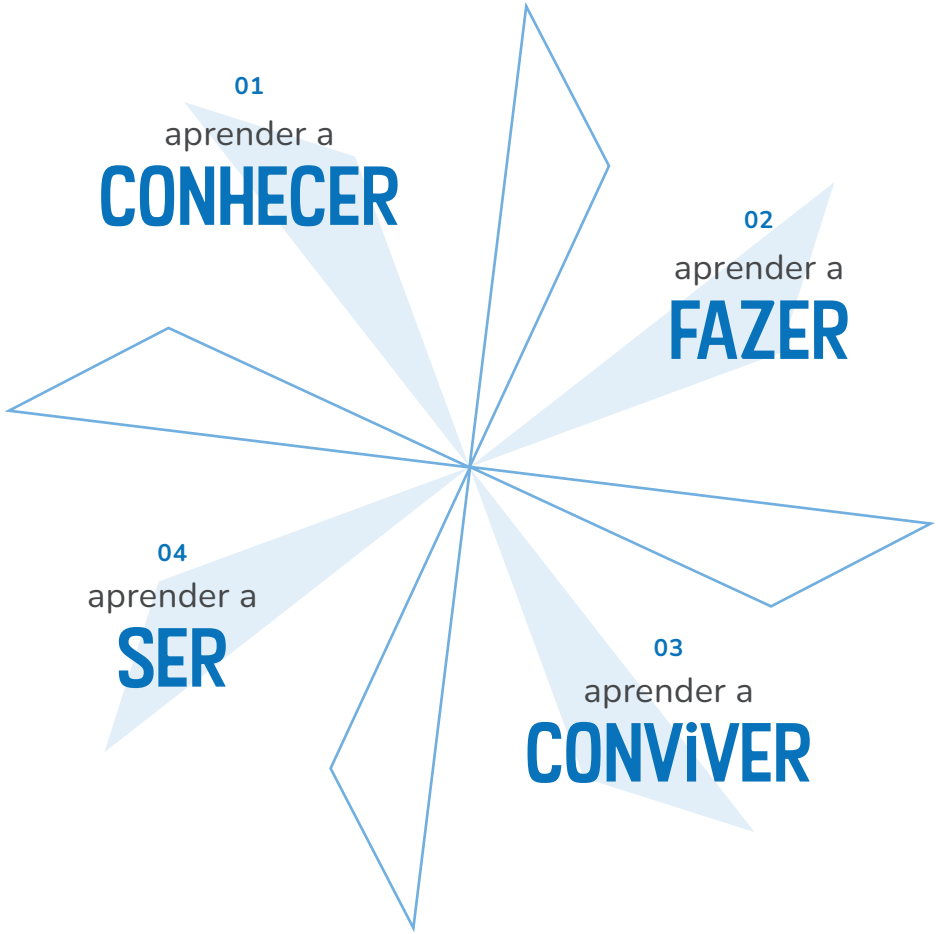
## ATENDIMENTOS PERSONALIZADOS

**2.188**

pessoas impactadas



As atividades desenvolvidas nos Grupos Temáticos são pautadas nos 4 Pilares da Educação da UNESCO:



# SERVIÇO DE CONVIVÊNCIA E FORTALECIMENTOS DE VÍNCULOS

O Serviço de Convivência e Fortalecimento de Vínculos (SCFV) é um conjunto de serviços realizados em grupos, de acordo com o seu ciclo de vida, e que busca complementar o trabalho social com famílias e prevenir a ocorrência de situações de risco social. Além disso, o SCFV fortalece as relações familiares e comunitárias e promove a integração e a troca de experiências entre os participantes, valorizando o sentido de vida coletiva. É realizado por meio do Núcleo Social.









# GRUPO TEMÁTICO

São atividades socioeducativas desenvolvidas em grupos de conversa sobre diversos temas trabalhados uma vez por semana com cada turma. Utilizamos atividades lúdicas pautadas nos 4 Pilares da Unesco: Aprender a Conhecer, Aprender a Ser, Aprender a Fazer e Aprender a Conviver.

Através de debates, rodas de conversa, ilustração de vídeos, conferências, confecção de materiais, apresentamos temas transversais com o objetivo do conhecimento e aprimoramento de ideias. O respeito a opinião do próximo e formação de seus valores baseados nas leis em vigor e nos direitos humanos.

**1.559** pessoas impactadas









# GRUPO DAS FAMÍLIAS E VISITA INTERATIVA

O Núcleo Social realiza atendimentos individuais aos participantes e sua família extensa assim que observada a necessidade, usando dos instrumentais técnico-operativos da profissão. Através de Escuta, Relatos, Encaminhamentos, Visitas Domiciliares e Acompanhamento Social. A partir disso, observamos a grande necessidade de maior aproximação familiar e do bom convívio dos nossos participantes, para que sejam reconhecidos como cidadãos de direito e que a Instituição cumpra com seu papel de formação civil, comunitária e principalmente cultural. Com esse intuito, criamos momentos com as famílias para que estes compreendam as atividades que seus tutelados exercem no IMCSA, fomentando a importância de cada participante na sociedade em geral.

Percebemos que esses momentos se tornam mais atrativos sendo realizados juntos, desta forma passamos a realizar o Grupo das Famílias e a Visita Interativa no mesmo dia. Compreendemos que esse momento se torna fundamental para que os pais entendam a importância do projeto e fortaleça o vínculo com seus filhos.











**211** pessoas impactadas

**06** visitas interativas

# REUNIÃO DE PAIS E RESPONSÁVEIS

Essas reuniões têm sempre um objetivo em comum: trazer os pais para mais perto do ambiente de ensino e ajudar que eles fiquem mais envolvidos no desenvolvimento dos filhos, tem por objetivo trocar ideias sobre determinados temas. O Núcleo Social tem por meta realizar reuniões, ao menos uma vez a cada dois meses com os pais e responsáveis de cada turma. Além disso, auxilia os professores a compreender a realidade em que vive o aluno, para evitar julgamentos precipitados e com isso, gerar uma empatia educativa.





**1.918**
pessoas impactadas

**34**
reuniões



# VISITA DOMICILIAR

Além de ser um instrumento de trabalho da Assistente Social, a visita domiciliar é uma estratégia para aproximação entre a Instituição e os familiares. O fato de estarmos na casa da família de maneira frequente, compartilhando momentos em diferentes etapas da vida e do cotidiano da família, nos auxilia na identificação e na compreensão das dificuldades enfrentadas por elas, assim nos possibilitando um olhar mais atento ao encaminhamento correto, que deve ser feito de acordo com as necessidades observadas.



**07**
visitas

**125**
pessoas
impactadas

# PSICOLOGIA

O trabalho da Psicologia do Instituto Moinho Cultural Sul Americano tem sido desenvolvido a partir de grupos temáticos. O objetivo dos grupos é debater alguns temas junto aos participantes a fim de construir um espaço de fala e de escuta, incentivando o diálogo, o fortalecimento dos vínculos, ampliando o acesso à informação e o exercício da cidadania. Além disso, é uma forma de poder estarmos próximos dos participantes e de conseguir identificar, com mais agilidade, possíveis riscos sociais, conflitos familiares, adoecimentos psíquicos, entre outros, e realizar as intervenções e os encaminhamentos.

Quando identificamos alguma necessidade específica, que requer uma escuta mais individualizada, convidamos os participantes e/ou seus familiares para conversar com a Psicóloga a fim de poder pensar intervenções e encaminhamentos necessários a cada demanda.

O trabalho da Psicologia também envolve acompanhamento das famílias e reuniões com os pais ou responsáveis, quando estes precisam de alguma orientação e solicitam ajuda ao Núcleo Social.








# CONSELHOS MUNICIPAIS

Participar ativamente dos Conselhos Municipais é uma forma de exercer a cidadania, além disso nos mantém por dentro das políticas públicas. As principais funções dos conselhos municipais são propor diretrizes das políticas públicas e fiscalização, controlar e deliberar sobre tais políticas. Fiscalizar o trabalho dos órgãos executivos é nosso maior interesse.









# BÚSSOLA SOCIAL

Na busca de automatizar tarefas e obter um diagnóstico familiar mais completo e eficiente onde possamos monitorar o desenvolvimento e acompanhamento através da tecnologia, a instituição nos oferece o Bússola social. Um programa de dados com uma plataforma modular que ajuda aprimorar a seleção de parcerias, a melhorar os acompanhamentos de projetos e a mensurar com mais eficiência os resultados dos impactos socias. Com esse programa podemos automatizar tarefas, controlar nossas atividades e gerenciar projetos de onde estivermos. Destacamos a importância do programa no que diz respeito ao perfil socio econômico de cada grupo familiar, hoje contamos com 400 participantes já cadastrados.





DANÇA DANÇA DANÇA

# DANÇA

Oferecemos aos participantes aulas de Ballet Clássico e Dança Contemporânea. Sabemos que a dança contribui efetivamente para o desenvolvimento da criança, proporcionando concentração, equilíbrio e postura, melhorando a forma de expressão, ajudando no aumento de flexibilidade, resistência física, agilidade, equilíbrio e reflexos, além de contribuir enormemente para qualquer outra atividade física que a criança venha a desenvolver no futuro.

## AULAS PÚBLICAS & APRESENTAÇÕES DE DANÇA

**3.961**

pessoas impactadas




CONQUISTA CONQUISTA CONQUISTA

# FESTIVAL DE DANÇA DE JOINVILLE

Em 2022 a turma do intermediário de dança do Moinho Cultural teve a oportunidade de participar de um dos maiores festivais de dança do Brasil: o Festival de Dança de Joinville, que ocorre anualmente no mês de julho na cidade de Joinville, Santa Catarina. Criado em 1983 pelo professor de balé Carlos Tafur e pela artista plástica Albertina Tuma, o festival é considerado, pelo Livro Guinness dos Recordes, como o maior evento no mundo em número de participantes – cerca de 4.500 bailarinos.

A participação da turma de dança do Moinho Cultural só foi possível pelo seu desempenho e dedicação, além do apoio de pais/responsáveis e parceiros que ajudaram a custear a ida dos nossos artistas para esse grande festival.

Além desse momento de apresentação, nosso coreógrafo Welligton Julio e os bailarinos Maria Eduarda e Luiz Ricardo ganharam bolsa de estudos durante o festival, uma experiência única e incrível para qualquer bailarino.

# INAUGURAÇÃO DA SALA SONIA RUAS ROLON

Uma grande festa, com muita emoção e agradecimentos, aconteceu no Moinho Cultural, sob os comandos da nossa diretora executiva, Márcia Rolon: a entrega da nova sala de dança do Instituto, batizada de “Sala Sonia Ruas Rolon”, uma homenagem à mãe de Márcia, que foi precursora da dança clássica e contemporânea em Corumbá.

Amante da arte e mulher inspiradora, Sonia nos faz enxergar a vida com mais leveza. Sonia marcou a sua trajetória com paixão e dedicação pela dança e pelo fazer artístico, passando esse amor para a filha, a quem sempre levava para as aulas. E foi por meio desse amor que nasceu o Moinho Cultural. A sala é somente uma pequena homenagem a essa mulher gigante que fez e faz tanto por nós, e que nos ensina todos os dias sobre como a arte transforma e como o amor ultrapassa fronteiras.










# MÚSICA

Aqui utilizamos o método Moinho e SUZUKI, uma combinação da nossa metodologia com o método que, durante o tempo de conhecimento e retorno positivo de sua aplicabilidade, ganhou o status de METODOLOGIA SUZUKI –porque deixou de ser unilateral para de forma abrangente atingir a toda e qualquer aprendizagem que envolva a necessidade de desenvolver talentos artísticos (no nosso caso o talento musical).

As aulas realizadas na área da música são:

- **Teoria (musicalização – musicalidade)**
- **MPB**
- **Música regional**
- **História da Arte**
- **Coral e Práticas de Instrumentos:** Piano – Cordas (violino, viola, violoncelo e contrabaixo) – Metais (trompa, trompete, trombone e barítono) – Madeiras (flauta, clarinete e saxofone) e Percussão clássica e contemporânea.

A prática instrumental é o resultado do empenho e estudo, aplicados no contato com o instrumento, onde os participantes desenvolvem a técnica por meio do método (livro didático) e estudo de repertório.











## AULAS PÚBLICAS & APRESENTAÇÕES DE MÚSICA

# 3.637

pessoas impactadas














## FEMUP 2022 IBERMUSICAS

**5.648**

pessoas impactadas



# DIÁLOGOS MUSICAIS – IBERMUSICAS PORTUGAL/ BRASIL/ESPANHA

No sentido da aproximação cultural entre a Europa e a América o projeto "Diálogos Musicais Ibero-Americanos" compreende a realização de várias atividades, do foro educativo, artístico e informativo na área da música, possibilitando um corredor musical internacional entre os três países participantes (Portugal, Espanha e Brasil).

Partindo da parceria entre a Associação de Bandolins da Madeira – ABM (PT) e o Instituto Moinho Cultural Sul-Americano – IMC (BR) e que continua a angariar novos agentes e parceiros, o projeto decorreu online entre 15 de Abril e 25 de Junho de 2022, geralmente aos sábados. O público em geral teve acesso a todos os conteúdos online, através dos canais digitais da Associação de Bandolins da Madeira e do Instituto Moinho Cultural Sul-Americano.

Durante esse período, nossa diretora teve a oportunidade de estar na Ilha da Madeira (Portugal) e na Espanha (Barcelona), onde realizou a capacitação de gestão musical junto com Bandolins da Madeira.

# OFICINAS DE MÚSICA PARA INICIANTES

Com objetivo de proporcionar mais acesso à arte, realizamos a oficina de música para iniciantes com a faixa etária e horários diferenciados dos atendidos pela instituição. Devido à alta procura para entrar no Moinho Cultural, essa foi uma alternativa que teve muito sucesso, onde tivemos casos de jovens oriundos das oficinas migrando para o sistema Moinho.

CONQUISTA CONQUISTA CONQUISTA





















# CONCERTO DIDÁTICO DO DUO SANTORO

No mês de maio, alunos das escolas públicas de Corumbá – como Escola Municipal Integral Professora Tilma Fernandes Veigas, Escola Municipal de Ensino de Ladário Nelson Mangabeira e Cripam – tiveram a oportunidade de, ao lado os participantes do Moinho Cultural, participar do concerto didático com o Duo Santoro. A atividade teve o intuito de difundir a educação musical, estimular o interesse de crianças e adolescentes pela música e contribuir para a formação de plateia, além de proporcionar aos alunos o contato com grandes instrumentistas.

O Duo Santoro é, desde a sua estreia em 1990, o único duo de violoncelos em atividade permanente no Brasil. Seus recitais incluem um leque eclético de estilos, que vai do erudito ao popular, com alguns dos principais compositores brasileiros dedicando importantes obras ao Duo, tais como Edino Krieger, Ronaldo Miranda, João Guilherme Ripper, Ernani Aguiar, Dimitri Cervo, Ricardo Tacuchian, Villani-Côrtes, Tim Rescala e André Mehmari, entre outros. São mestres pela UFRJ e pela UNIRIO e pertencem aos quadros da Orquestra Sinfônica Brasileira e da Orquestra Sinfônica da UFRJ.

# CONCERTO DIDÁTICO COM ASSOCIAÇÃO DE BANDOLINS DA MADEIRA E ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA

Em formato de aula aberta, realizamos um concerto didático durante dois dias de agosto, com a presença de convidados muito especiais: no primeiro dia, o bandolinista Norberto Cruz e a cantora Lidiane Duailibi, respectivamente diretor-presidente e produtora executiva da Associação de bandolins da Madeira (Portugal) e da Orquestra Corumbaense de Viola Caipira; no dia seguinte, a nossa Orquestra de Câmara do Pantanal abriu o concerto didático e, na sequência, a Orquestra Sinfônica Brasileira realizou uma apresentação inédita para o público presente, contando, pela primeira vez, com uma nova formação de sopros e percussão.



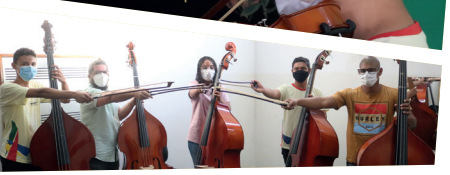
















# INTERCÂMBIO COM A ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA

Nos últimos dois anos, a Orquestra Sinfônica Brasileira, por meio do projeto Conexões Musicais, vem aprimorando, com formações on-line, o aprendizado de cerca de 40 alunos do nosso Programa Vale Música. Em 2022 chegou a vez de ultrapassar novamente os limites do universo virtual: os músicos estiveram no Moinho Cultural ministrando classes presenciais com o objetivo de aprimorar a técnica instrumental, a prática de concerto e a interpretação de diferentes estilos dos estudantes beneficiados pelo programa.

# RESIDÊNCIA ARTÍSTICA NO RIO DE JANEIRO COM A ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA

Em outubro, nossos participantes tiveram a oportunidade de vivenciar dias incríveis no Rio de Janeiro, na sede da Orquestra Sinfônica Brasileira. Muita troca de experiências, aprendizagem e momentos únicos com grandes músicos da OSB.













# INTERCÂMBIOS COM A GRANDE PIANISTA ARACELI CHACON

Contamos mais uma vez este ano com a presença da grande pianista Araceli Chacon, que esteve conosco durante uma semana realizando aulas, masterclass e avaliando o nível dos participantes, contribuindo ativamente para a metodologia de ensino da instituição. Isso só foi possível graças à parceria com o Instituto Acaia Pantanal.

# CURSO DE ÁUDIO E GRAVAÇÃO

O Moinho Cultural foi beneficiado com uma emenda parlamentar do deputado Paulo Duarte para a compra de equipamentos de sonorização profissional para o Núcleo de Tecnologia (Nutec) da instituição. Com o recurso, o Nutec recebeu os novos equipamentos e, em contrapartida, realizou o curso “Áudio e Gravação de Som” para adolescentes acima de 15 anos que participam das atividades do Moinho Cultural e da comunidade. O objetivo do curso foi profissionalizar os jovens para o mercado de trabalho com aulas de como captar e gravar diversos tipos de grupos musicais, sonorização de palestras e apresentações que exijam sonorização profissional. Foram dois meses de aulas teóricas e oito meses de aulas práticas.











# TECNOLOGIA

A tecnologia é um dos pilares da atuação do Moinho Cultural. Com ela buscamos o desenvolvimento de crianças e jovens para que se tornem adultos que pensam de uma maneira diferente, que enxergam além do objeto, que entendem a linguagem da programação e que buscam sempre inovar.

Muitas crianças e adolescentes se inspiram nesse mundo de possibilidades que a tecnologia oferece e buscam descobrir mais informações para aprender a criar e tornar o mundo melhor. Isso é possível por meio de aulas de tecnologia e inovação oferecidas na instituição.

As atividades promovem também condições para que os beneficiários sejam capazes de utilizar os softwares do computador para elaborar textos, planilhas e apresentações, bem como a elaboração de um projeto individual e/ou coletivo de inserção profissional.





# NÚCLEO DE CULTURA E LETRAMENTO

O Núcleo de Cultura e Letramento tem por finalidade contribuir com a construção do conhecimento do participante e compreensão do mundo que o rodeia, a partir do letramento, da prática de leitura, produção textual, do apoio escolar nas tarefas escolares, com o desenvolvimento do pensamento artístico, da sensibilidade, da imaginação e percepção nas aulas de artes e também de possibilitar o ensino de um novo idioma através das aulas de língua espanhola.


PIANO - PI - A -
VIOLINO - VI - O - LI -
PETE -
Constante Transformação
INSTITUTO
MOINHO


EM FAMÍLIA


INSTITUTO
MOINHO
CULTURAL
SUL-AMERICANO




INSTITUTO
MOINHO
CULTURAL
SUL-AMERICANO





# ARTES

Ministrada pela professora Diana Oliveira, essa disciplina acompanha as atividades propostas pelo Núcleo Cultura e Letramento, voltando-se para a produção e a criação artística dos participantes, trabalhando conteúdos como colagem, origamis, dobraduras, desenhos e pinturas livres, e técnicas de pintura com diferentes objetos. As aulas acontecem uma vez por semana. Acreditamos que esse enfoque propicia o desenvolvimento do pensamento artístico, aprimorando as capacidades inventivas, caracterizando um modo próprio de se expressar, ordenar e dar sentido às experiências humanas por meio da arte.

# IMERSÃO NO ATELIESCOLA ACAIA, EM SÃO PAULO

“Antes as aulas eram voltadas para o desenvolvimento psicomotor das crianças. Agora, projetos de criação artística passaram a fazer parte do currículo educacional das turmas as quais ensino”. Assim, a educadora Diana de Oliveira Coelho resume o resultado da imersão pela qual passou no Ateliescola Acaia, em São Paulo. O ateliê é uma iniciativa do Instituto Acaia e é uma escola experimental que atende crianças e adolescentes da Favela do Nove, da Favela da Linha e do Conjunto Habitacional Cingapura Madeirite. A imersão faz parte de uma parceria entre as duas instituições com o objetivo de aprimorar o trabalho desenvolvido na região pantaneira. Durante as duas semanas em que esteve em São Paulo, Diana participou e desenvolveu atividades com as crianças atendidas pelo Ateliescola.









# A ARGILA DO RIO PARAGUAI VIRA ARTE

Tendo como inspiração a fauna e a flora do Pantanal e utilizando argila do Rio Paraguai o Instituto Moinho Cultural Sul-Americano promoveu uma atividade nova provocando a criatividade nas crianças atendidas pela instituição. A argila é abundante no Pantanal. Esta que vamos usar foi retirada das barrancas do Rio Paraguai. Trabalhar com argila é uma atividade que desenvolve muito as crianças. Enquanto vão brincando, desenvolvem a coordenação motora fina e outras habilidades", explica a professora de artes do Moinho Cultural, Diana Oliveira, que fez a imersão com o apoio do Acaia Pantanal.

# AULA DE ESPANHOL

Com objetivo de possibilitar o conhecimento de um novo idioma para os participantes do Moinho Cultural, já que estamos localizados na fronteira Brasil/Bolívia, ofertamos aulas de espanhol, com leitura, escrita e oralidade, trabalhando conteúdos como saudações e apresentações, dias da semana, meses, estações do ano, atividades de interpretação e produção textual.









**68**
apresentações

**20.328**
pessoas impactadas

# CIA DE DANÇA DO PANTANAL

Criada em 2017, a Cia atualmente é formada por ex-participantes do Moinho Cultural e bailarinos convidados de outras regiões do Brasil e da América do Sul. Representa o território pantaneiro e aborda, de forma contemporânea, esse paraíso ameaçado expondo seus principais atores e o comportamento de sua geografia, recriando obras poéticas e musicais de personagens da terra. É uma Cia de Dança com identidade (Pantanal), comprometida com a formação dos futuros bailarinos do Moinho Cultural e, sobretudo, com a qualidade profissional.



CONQUISTA CONQUISTA CONQUISTA

## CIA DE DANÇA DO PANTANAL, ORQUESTRA OURO PRETO E VALE MÚSICA NOS PALCOS COM

# “FERNÃO CAPELO GAIVOTA”

Fernão Capelo Gaivota, clássico da literatura mundial, é uma ode à liberdade de alçar voos cada vez mais distantes. E foi este sentimento que inspirou o espetáculo homônimo que a Orquestra Ouro Preto e o Vale Música estrearam em julho – no dia 14, no Grande Teatro do Sesc Palladium, em Belo Horizonte, e no dia 19, no Teatro Riachuelo, no Rio de Janeiro. A mistura potente da arte de diferentes cantos do país se tornou realidade em uma elogiada produção audiovisual, que ganhou os palcos com a primeira parada em Belo Horizonte.

Cantata cênica para coro infantil, balé e orquestra, a montagem rompeu as fronteiras geográficas conectando a formação mineira a jovens artistas do projeto Vale Música, mantido e coordenado pelo Instituto Cultural Vale.

Best-seller escrito por Richard Bach, Fernão Capelo Gaivota narra a história de uma gaivota para a qual voar não seria simplesmente um ato para se locomover. Voar é uma arte e, como tal, deve ser treinada, praticada e compartilhada com os demais, gerando grandes transformações. Uma história sobre a liberdade, a aprendizagem e o amor, que recebeu as notas orquestradas nessa adaptação assinada pelo maestro Rodrigo Toffolo e que conta ainda com nomes de peso como Tim Rescala, autor da música original, e a narração conduzida pela doce voz da atriz Nina Vogel. Segundo o maestro Rodrigo Toffolo, foi uma experiência ímpar presenciar a diversidade da arte brasileira em um projeto tão inovador.  Para Márcia Rolon, diretora-executiva do Instituto Moinho Cultural, o trabalho foi desafiador, mas esplêndido.





























# DANÇA EM TRÂNSITO

O Dança em Trânsito, festival internacional de dança contemporânea, chegou pela primeira vez a Corumbá, no ano em que celebrou 20 anos de existência, para apresentar seis espetáculos de companhias nacionais e internacionais de forma gratuita nos dias 24 e 25 de agosto.

As apresentações aconteceram no Moinho Cultural e contou com participação dos nossos bailarinos da Cia de Dança do Pantanal. Durante a semana, nossos bailarinos tiveram a oportunidade de participar da residência de criação ministrada pelo coreógrafo e bailarino espanhol Kiko López, onde apresentaram o resultado da residência para o público presente nas apresentações.

# APRESENTAÇÃO PARA A APRESENTADORA ELIANA, DO SBT

Brenda Ribeiro, bailarina da Cia de Dança do Pantanal, e Valério Reis, violoncelista da Orquestra de Câmara do Pantanal, tiveram a oportunidade de apresentar um pouco do trabalho desenvolvido pelo nosso projeto no Programa Eliana, do SBT. Apresentadora renomada e muito conhecida, Eliana estava na região para a realização de gravações para o seu programa, e fomos convidados para mostrar um pouco da nossa arte e cultura. Nossa diretora-executiva, Márcia Rolon, apresentou os projetos desenvolvidos pela instituição nesses 18 anos e como utilizamos a arte como ferramenta de transformação.







# CIA DE DANÇA DO PANTANAL EM PARIS, FRANÇA

Bailarinos da Cia de Dança do Pantanal viajaram mais de 9 mil km para se apresentarem em Paris, na França. Durante uma das etapas do festival Dança em Trânsito que aconteceu na capital francesa, os bailarinos da companhia sul-mato-grossense apresentaram o espetáculo “Carne Quebrada”. Graças a doações realizadas para essa viagem, os bailarinos Agustin Salcedo Martin e Núbia Santos, além do bailarino e coreógrafo Wellington Júlio, conseguiram embarcar para as apresentações, que aconteceram nos dias 16, 17 e 18 de setembro – uma delas ocorreu na Embaixada do Brasil na França.

# AULA COM FLÁVIA BURLINI, SOLISTA DO THEATRO MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

Durante três dias nossos bailarinos tiveram a honra de vivenciar momentos únicos e de muito aprendizado com Flávia Burlini, Maitrê de Ballet Clássico, membro da Comissão Artística da Dança Clássica, membro do Conselho Fiscal do Sindicato da Dança e representante do conselho Brasileiro da Dança do Estado do Rio de Janeiro. Solista do Theatro Municipal do Rio de Janeiro por 12 anos, Flávia ministrou aulas de balé para os nossos bailarinos, contou um pouco de sua história e conheceu as atividades realizadas pela instituição.



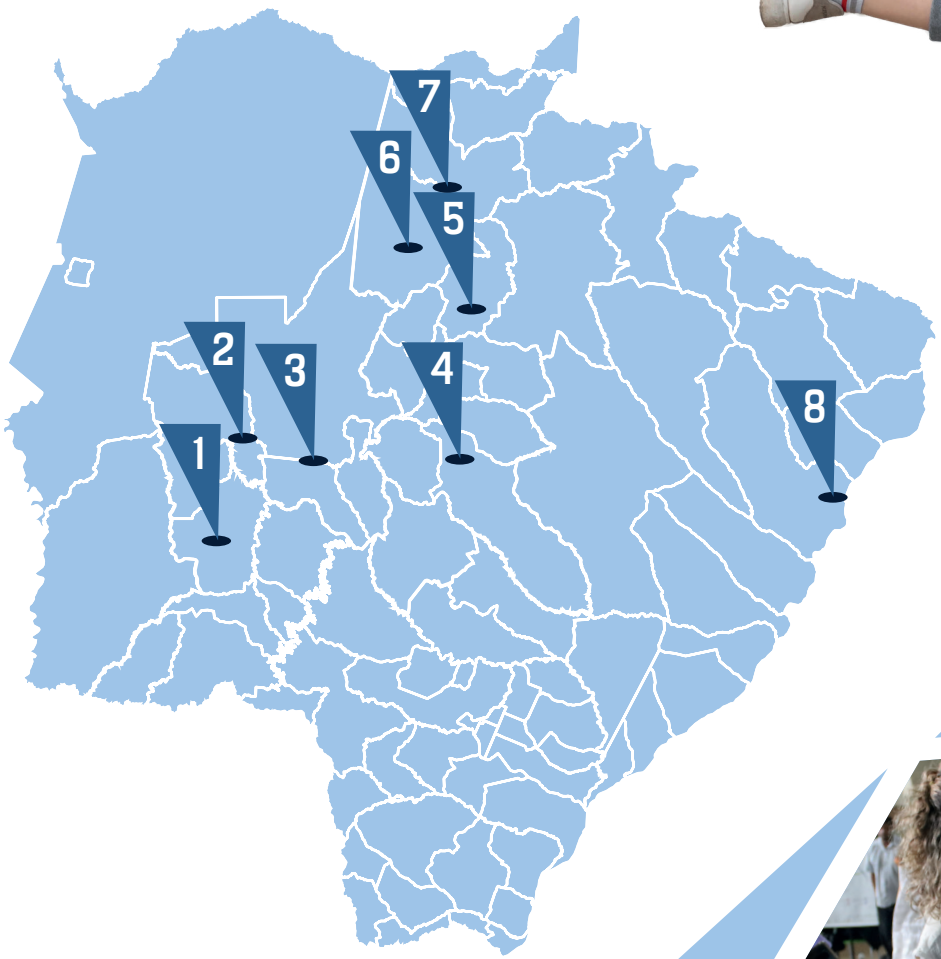




# EM TURNÊ POR MATO GROSSO DO SUL

A Cia de Dança do Pantanal realizou uma série de apresentações por Mato Grosso do Sul. A primeira parada foi em Bonito, no 18º Festival de Inverno de Bonito. Em seguida a Cia se apresentou em Miranda, Aquidauana, Campo Grande, São Gabriel do Oeste, Rio Verde, Coxim e Três Lagoas, cumprindo o projeto inscrito ao Governo de Mato Grosso do Sul. Foi a primeira vez que a Cia circulou por tantos municípios em um período curto de tempo, sendo uma experiência enriquecedora para os bailarinos e também para todas as pessoas que prestigiaram as nossas apresentações.

A maioria das apresentações aconteceu em escolas estaduais, onde foram realizados workshops também. O principal espetáculo encenado foi Fernão Capelo Gaivota, numa adaptação do clássico escrito por Richard Bach.


7
6
5
2
3
4
8
1













# RENOMADA PIANISTA ARACELI CHACON TOCA PARA CIA DE DANÇA DO PANTANAL

Uma grande oportunidade para Cia de Dança do Pantanal foi dançar ao som das notas musicais da grande pianista Araceli Chacon. O momento especial aconteceu na formatura de 18 anos da instituição, onde foi criada uma nova coreografia para eternizar essa troca.

A coreografia criada foi “O Bardo”, uma “Sonata de Louvação” da compositora Eunice Katunda.

O Bardo, era uma pessoa encarregada de transmitir histórias, mitos, lendas e poemas de forma oral, contando as histórias do seu povo em poemas recitados. Era simultaneamente músico, poeta, historiador.

Em uma foto de família, Dançar é deixar o pensamento fluir sem aparência real e formas.

***"Poema é lugar onde a gente pode afirmar que o delírio é uma sensatez."***

- Manoel de Barros

# FESTIVAL DANÇA TRÊS

A dança invadiu Três Lagoas com o Festival Dança Três. Foram três dias de apresentações de dança de companhias, grupos e artistas de MS, SP, RJ e CE com espetáculos gratuitos que aconteceram em vários pontos da cidade.

A Cia de Dança do Pantanal recebeu o convite e participou desse grande festival com Fernão Capelo Gaivota na Escola Municipal Professora Maria Eulália Vieira, no dia 02 de junho, já no sábado dia 04, apresentou o " Grand Pas de Quatre de Pugni", uma remontagem de uma ballet clássico que estreou em Londres em 1845, feito pela maestra Mayda Riveiro. No domingo, a cia finalizou a participação no festival, encenando "Migrantes".







# FESTIVAL DE INVERNO DE BONITO

O 21º Festival de Inverno de Bonito contou com diversas atrações ao público. Com o tema “Um mergulho no imaginário”, o Festival voltou com tudo, depois de um intervalo de dois anos por conta da pandemia, com muita arte, cultura, turismo e meio-ambiente.

A Cia de Dança do Pantanal marcou presença levando ao público a coreografia “Migrantes” que conta a história de pessoas que saem do seu lugar de origem e vão em busca de emprego, uma vida melhor ou fogem da violência, da guerra.

# FESTIVAL AMÉRICA DO SUL

A Cia de Dança do Pantanal se apresentou na programação do Festival América do Sul Pantanal em frente ao IMNegra (Instituto de Mulheres Negras do Pantanal), no centro de Corumbá. A apresentação foi no final da oficina ‘Da inspiração ao croqui - upcycling em jeans’, ministrada por Anderson Bosh e Luiz Gugliatto, figurinista da companhia.

Pulsação da Arte Sul-Americana

Com 15 edições realizadas, o Festival América do Sul Pantanal é um marco na cultura de Mato Grosso do Sul. Em cada edição, com mais de 40 mil espectadores, shows, palestras e oficinas, Corumbá respira cultura e também inspira artistas, população e turistas.












# APRESENTAÇÃO DE MIGRANTES NO THEATRO MUNICIPAL DO RIO DE JANEIRO

Através do Festival Dança em Trânsito, os bailarinos da Cia de Dança do Pantanal tiveram a oportunidade de se apresentar no Theatro Municipal do Rio de Janeiro no mês de julho, com a coreografia “Migrantes”, do coreografo e bailarino Wellington Julio.

Migrantes foi criado a partir de depoimentos colhidos no processo de criação, tanto de migrantes quanto de imigrantes. Os depoimentos se tornaram movimentos que, agora, são apresentados pela cia.

# CIA DE DANÇA DO PANTANAL EM BELO HORIZONTE/MG

Um dos mais relevantes festivais para a dança contemporânea no Brasil, o DANÇA EM TRÂNSITO, possibilita as companhias de dança a participarem de oficinas, workshops e residências dentro e fora do país. Foi assim que aconteceu mais uma experiência incrível com a nossa Cia de Dança do Pantanal em Belo Horizonte, onde teve a oportunidade de se apresentar com a coreografia “Migrantes” na praça da liberdade.











# SESC CULTURA EM CAMPO GRANDE/MS

O espetáculo de dança “Migrantes”, no Sesc Cultura, em Campo Grande/MS, da Cia de Dança do Pantanal, fez parte da Semana Sesc Visibilidade: Imigrantes e Refugiados.

A Semana da Visibilidade dos Povos Imigrantes e Refugiados teve como objetivo, o combate à intolerância contra imigrantes e questões étnicas por meio das artes ciências e da educação, dando voz às discussões sobre migrações e difundindo, por meio da arte, a miscigenação entre os povos.

# APRESENTAÇÃO NA UNIVERSIDADE ESTADUAL DE MATO GROSSO DO SUL (UEMS)

Com apresentação aberta ao público, a Cia de Dança do Pantanal levou ao público presente e aos acadêmicos, o espetáculo Migrantes e logo após a apresentação, realizaram uma roda de conversa contando sobre a trajetória da Cia, os desafios, as criações e as conquistas durante esses 05 anos de existência.













# ORQUESTRA DE CÂMARA DO PANTANAL

A Orquestra de Câmara do Pantanal foi criada oficialmente em 2018 e é composta por professores, participantes e ex-participantes do Moinho Cultural. Entre seus principais objetivos estão a divulgação da música sinfônica e de câmara, inovação em propostas educacionais e artísticas e estímulo à formação de público. Além disso, a Orquestra atua para promover uma interação entre o saber produzido no Moinho Cultural e a sociedade. A partir de sua base musical, a Orquestra de Câmara do Pantanal constrói, com liberdade e criatividade artística, novos elementos traduzidos da natureza, além de produzir suas próprias músicas, com linguagem e identidade local.



CONQUISTA CONQUISTA CONQUISTA

# NO PALCO DA EXPO DUBAI

Quinze músicos do Moinho Cultural levaram Corumbá para os palcos da Expo Dubai. As paisagens e a cultura regional brasileira se apresentaram no Dubai Millennium Amphitheatre, em dois concertos realizados nos dias 19 e 20 de fevereiro, num evento que fez parte das comemorações do bicentenário da Independência do Brasil. Foi a primeira vez que a maioria desses jovens fizeram uma viagem internacional e tiveram a oportunidade de se apresentar fora do Brasil.

Isso só foi possível graças à parceria com o Instituto Cultural Vale, com o programa Vale Música, que visa incentivar e fortalecer a formação de crianças, adolescentes e jovens para música de concerto no Brasil. A iniciativa cria uma rede de colaboração entre orquestras parceiras para incrementar o ensino e a aprendizagem nos projetos de música patrocinados pela Vale, com intercâmbios entre estudantes e professores, aulas e residências artísticas.









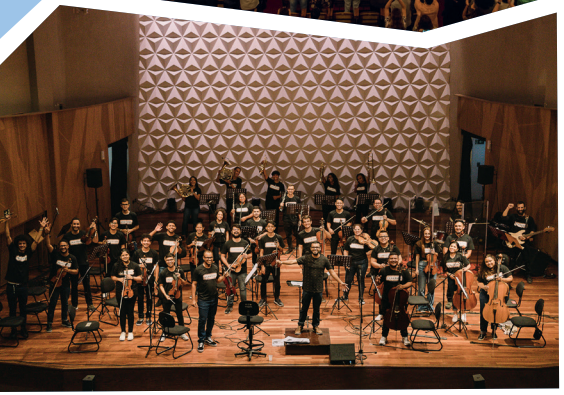












**7.732**
pessoas
impactadas

# TURNÊ EXAGERADO – NOVA ORQUESTRA

Ícone da música nos anos 1980, o irreverente e talentoso Cazuza, responsável por inúmeras canções que fazem parte da memória afetiva do público brasileiro, ganhou uma homenagem em formato sinfônico no concerto inédito “Exagerado”. Com direção artística do maestro Eder Paolozzi, regente titular na Nova Orquestra e da Funk Orquestra, músicos do conjunto se uniram a jovens músicos integrantes do Programa Vale Música, do qual o Moinho Cultural faz parte, para apresentar versões orquestradas de hits como “Ideologia”, “O nosso amor a gente inventa”, “Pro dia nascer feliz”, “Codinome Beija-Flor”, “O Tempo não Para”, “Exagerado”, entre outros. A turnê estreou no Rio de Janeiro em 5 de abril, um dia após o aniversário do cantor e compositor carioca, que teria feito 64 anos em 2022. Em Belo Horizonte, o concerto foi realizado no Minascentro, no dia 8 de abril. A turnê passou ainda por Vitória e Belém. A Nova Orquestra busca experiências únicas em música de concerto, sendo a primeira orquestra 100% pop do Brasil, e busca apresentar shows e projetos com repertórios inéditos e criativos.

# ABERTURA DO FESTIVAL AMÉRICA DO SUL PANTANAL

A Orquestra de Câmara do Pantanal abriu em 2022 o 16º Festival América do Sul Pantanal (Fasp), na Praça Generoso Ponce, com a presença de autoridades estaduais, municipais, artistas, jornalistas e o público em geral. Após dois anos sem o evento devido à pandemia da Covid-19, Corumbá respirou arte, pois o evento voltou com uma programação extensa de atividades e atrações culturais, recheada de música, dança, artesanato, cinema, teatro, exposições, oficinas e gastronomia.



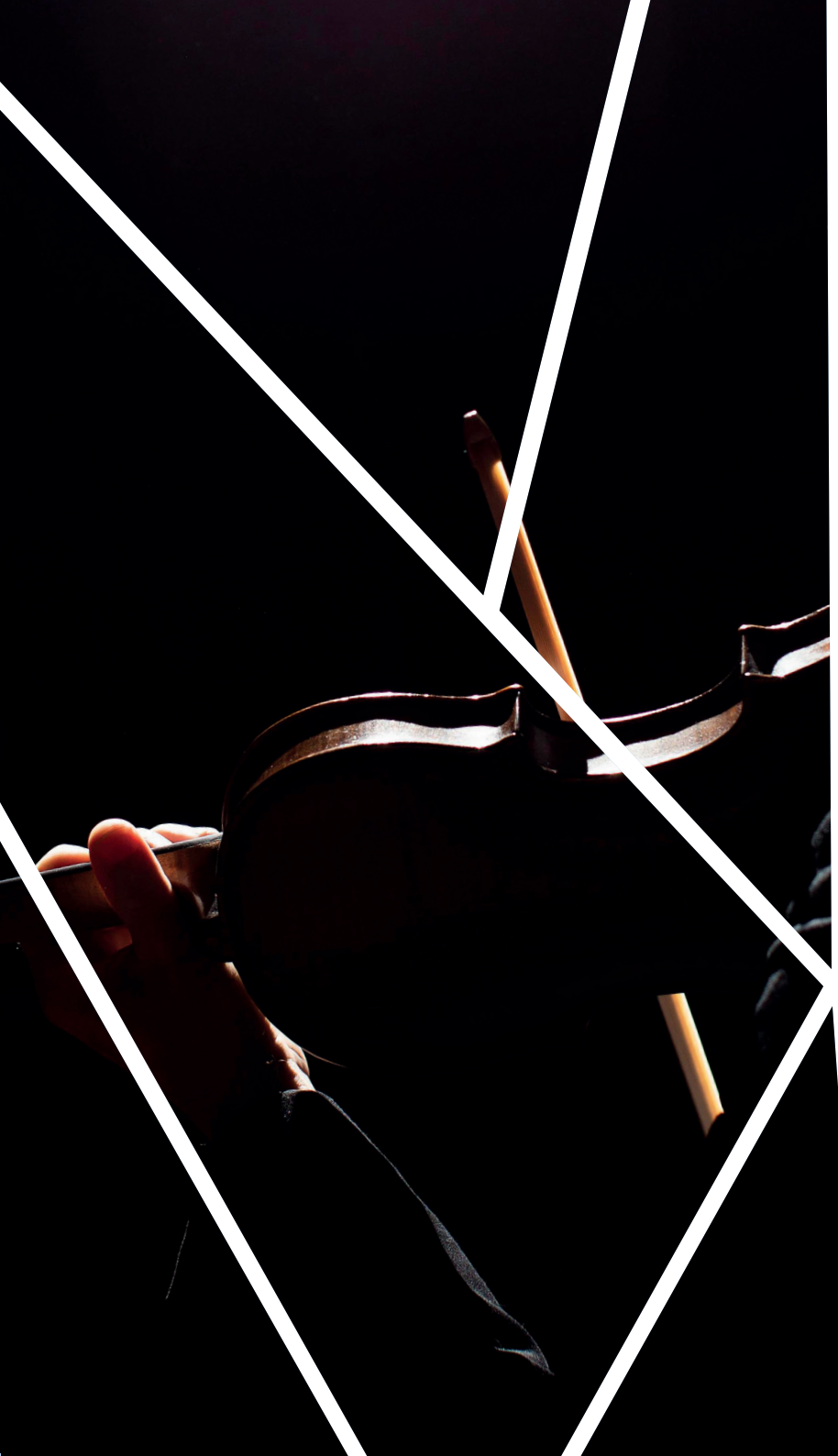


# COM TETÊ ESPÍNDOLA NA CAPITAL DO MS

O Teatro Glauce Rocha, em Campo Grande/MS, estendeu o tapete vermelho para Tetê Espíndola e a Orquestra de Câmara do Pantanal.  Aos 68 anos e dona de uma voz que não para de explorar novos intervalos musicais, a cantora voltou a se apresentar em Campo Grande depois de sete anos, a convite do Moinho Cultural. O concerto, intitulado “Acústicas da Natureza”, foi uma celebração dos 123 anos de Campo Grande.

Mais do que isso, a comemoração fechou um arco de 40 anos na surpreendente carreira da intérprete que, nos anos 1980, com “Escrito das Estrelas”, de Arnaldo Black e Carlos Rennó, estrelou até jingle da Petrobras. Um dia antes da apresentação do concerto ao público, Tetê e a Ocamp, sob a condução do maestro Eduardo Martinelli, gravaram o mesmo repertório, a portas fechadas, para a produção de um álbum inédito.





# MUSICISTA DA OCAMP NO ROCK IN RIO

O violinista sul-mato-grossense Gabriel Ramos Pereira de Souza, de 19 anos, viveu uma das experiências mais marcantes da carreira, ao se apresentar no palco do Rock In Rio no mês de setembro. O músico, que integra a Orquestra de Câmara do Pantanal, foi o único convidado pela Nova Orquestra do Rio de Janeiro para representar os colegas e o Moinho Cultural no evento. Durante os três dias, o jovem e a orquestra subiram no palco Uirapuru.














# TURNÊ "DIAS DE LUTAS, DIAS DE GLÓRIA

## UM TRIBUTO A CHARLIE BROWN JR" COM A NOVA ORQUESTRA

A Orquestra de Câmara do Pantanal mais uma vez participou de uma turnê com a Nova Orquestra em homenagem ao aniversário de 30 anos da icônica banda Charlie Brown Jr. Sob a regência do maestro Eder Paolozzi, diretor artístico da orquestra, os músicos se juntaram a jovens integrantes do programa Vale Música para versões orquestradas de canções da banda, como “Zóio de Lua”, “Só os Loucos Sabem” e “Proibida pra Mim”. A turnê passou no mês de outubro pelas cidades do Rio de Janeiro, Brasília, Corumbá e São Luís.













# FESTIVAL DE ORQUESTRAS JUVENIS NA SALA CECÍLIA MEIRELES NO RIO DE JANEIRO

A Sala Cecília Meireles, espaço da Fundação de Artes do Rio de Janeiro (Funarj), é o principal palco da música de concerto naquele Estado. Abrange desde recitais com grandes solistas até concertos com obras do repertório coral-sinfônico, da música barroca ao jazz, passando pela novíssima criação contemporânea. A Orquestra de Câmara do Pantanal teve o privilégio de se apresentar a convite do diretor da Sala Cecília Meireles, maestro João Guilherme Ripper, que também é padrinho da OCAMP no Festival de Orquestras Juvenis, dedicado a apresentações de orquestras juvenis e grupos que utilizam a música como ferramenta de integração social.














# CONCERTO DE INTEGRAÇÃO VALE MÚSICA 2022

A Orquestra de Câmara do Pantanal participou do Concerto de Integração Vale Música, no palco montado no Aterro do Flamengo, um dos cartões postais do Rio de Janeiro. A apresentação foi uma integração entre a Orquestra Sinfônica Brasileira e o Programa Vale Música, que contou com a participação de 36 jovens alunos do programa, vindos das cidades de Belém (PA), Serra (ES) e Corumbá (MS), que participaram de atividades didáticas e artísticas com a orquestra ao longo de 2022.

Os jovens que estiveram com a OSB no concerto, como os nossos musicistas, são alguns dos que participaram de intensas atividades junto à orquestra em 2022. Foram aulas, mentoria artística, residências pedagógicas, workshops e participação em concertos, entre outras atividades, que tiveram como objetivo aprimorar a técnica instrumental dos alunos e oferecer-lhes uma vivência orquestral.

As ações fazem parte do Conexões Musicais, projeto de responsabilidade social da Fundação OSB em atuação desde 2017, que já esteve presente em 30 municípios e impactou diretamente mais de 3500 alunos. A iniciativa tem como objetivos principais a valorização da cultura local, a transformação social em territórios de vulnerabilidade socioeconômica e a aproximação do público jovem da música de concerto, levando aprimoramento técnico a estudantes de música atendidos por projetos sociais parceiros.





**12**
rodas
Moinho

**761**
pessoas
impactadas

RODA MOINHO RODA MOINHO RODA MOINHO

# RODA MOINHO

## ATIVIDADES ALÉM DA INSTITUIÇÃO




O Programa Roda Moinho foi criado para que o Moinho Cultural vá ao encontro da Comunidade com apresentações artísticas, oficinas de percussão corporal, musicalização, dança criativa, contação de histórias e fabricação de instrumentos alternativos com material reciclado, reutilizando materiais do cotidiano dos estudantes com foco na Educação Ambiental. Em 2022, mais de 10 escolas foram beneficiadas.




















# OLHANDO PARA AS FRONTEIRAS

## RECAF – REDE DA CRIANÇA E ADOLESCENTE DA FRONTEIRA




O Moinho Cultural criou a RECAF (Rede da Criança e do Adolescente da Fronteira), que leva ações dirigidas para a defesa e promoção da vida de crianças e adolescentes em situação de risco pessoal e social.

Depois de dois anos de ações e um trabalho de mapeamento dos pontos mais sensíveis em cada uma das regiões, foi elaborada a “Carta das crianças e adolescentes da fronteira”, com os principais anseios deste público da região de fronteira. A carta é resultado de visitas e trabalho desenvolvido em rede em seis países e 11 municípios. Mais de 380 crianças foram impactadas pelas ações da RECAF. A Rede esteve presente nos municípios brasileiros de Corumbá (MS), Ponta Porã (MS), Brasileia (AC), Assis Brasil (AC) e Barra de Quaraí (RS). De outros países, participaram Iñapari (Peru), Bolpebra (Bolívia), Puerto Suárez (Bolívia), Pedro Juan Caballero (Paraguai), Bella Unión (Uruguai) e Monte Caseros (Argentina).













**761**
pessoas
impactadas











# CARTA DA CRIANÇA E ADOLESCENTE DA FRONTEIRA

# Carta das Crianças e Adolescentes da Fronteira

Somos crianças e adolescentes sul-americanos.

Nascemos e crescemos na zona de fronteira, um espaço onde acontecem muitas trocas culturais, onde há uma identidade única que nasce das nossas experiências de convivência. Somos pluriculturais, diversos, singulares e somos multilíngues... paucas saben quem somos! Eu falo português, represento um forma de desenho, sentimos linhas que se tangenciam e se entrelaçam possibilitando novas formas de pensar, agir e falar. Refletem essa identidade referem a local e as particularidades são essenciais para a nossa desenvolvimento. E quando nos pensamos em desenvolvimento, sentimos a necessidade de aumentar a articulação local e com o mundo, dando a ter da dinâmica fronteiriça. E é nisso que acreditamos e queremos com essa carta queremos, com ela, falar sobre as nossas diferenças, nossas dificuldades, nossas sonhos, nossas necessidades para que a nossa fronteira tenha mais esquecido, passe ser muito a cuidado! E fizemos uma junta a RECAF, a partir das seguintes perguntas: Como podemos tornar a fronteira um lugar ainda melhor para morarmos? Como podemos ter uma atenção diferenciada para as questões que nos tocam e que dizem respeito à faixa fronteiriça? E foi a partir da nossa própria voz que essa carta foi escrita!

## Quais problemas enfrentamos?

Somos crianças e adolescentes que moram em diferentes fronteiras e encontramos facilidades que muito gente que mora em outras cidades não vivem. Aqui, a gente tem contato com diferentes línguas, costumes, tipos de tratamentos, cultura. Isso diversos porque a lei da nossa país regenha nem sempre a mesma que a de nossa país, crianças, educação na família educação nas escolas, drogas, tráfico de pessoas, abuso de menores!

Também identificamos como um grande problema as seguintes pontos: a falta de saneamento, a poluição, a desvalorização da educação, a racismo, a intolerância religiosa, a descriminação entre as pessoas dos países migrantes por conta das diferenças de ponto de vista, do povo à do corredor econômico, a fome, a violência (domésticos, policial) na atendimento à população quando precisou atendimento público, a ausência de pontos de lazer na cidade, a desrespeito com a saúde e com quem está doente, a falta de estrutura, a falta de energia elétrica, a falta de presença policial (), a falta de oportunidades de emprego, a insegurança da segurança, a meio ambiente ameaçado, a ausência de uma ponte que possa ligar nossas cidades, a desvalorização da cultura, a preconceito, a corrupção, a saúde e a alimentos poluídos.... Há vendido não muitos pontos que queremos mostrar a escola, mas sobre que estamos olhando apareceram em quase todas as regiões fronteiriças.

## O que podemos fazer em conjunto com nossas familiares, colegas e comunidade?

Nós precisamos receber informações e ajuda que nos auxiliem, precisamos que nos ajudem a criar oportunidade de diálogo, exercício de paciência, de tentativa de entendimento, de nos colocarmos no lugar do outro, de olhar a mesma paisagem de pontos diferentes. Precisamos de programas e projetos que atendam nossas necessidades de conhecimentos, palestras, jogos, dinâmicas, precisamos de uma escola mais ativada. Nós podemos ser mais protagonistas, eleger representantes sobre nós e falar com a coordenação e diretor da escola sobre nossas anseios e desejos, criar grupos de representantes para falar com as autoridades municipais e propor ideias e serviços solucionáveis. Nós podemos andar mais de bicicleta e contribuir com a natureza de forma mais alma e consciente.

## O que o Governo pode fazer?

Nós precisamos de políticas públicas que enxerguem as coisas como a gente enxerga. Precisamos de pessoal treinado e humanizado para nos atenderem quando formos procurar ajuda em repartições públicas, na polícia ou em postos de saúde e hospitais; precisamos de remédios e programas de prevenção. Precisamos de cuidados e orientações de como reconhecer quem quisas nos apresentar o mundo das drogas, precisamos de programas de segurança que identifiquem crianças de risco, precisamos de acesso à saúde bucal mental e física, com profissionais especializados e que entendam nossas medos, precisamos de programas que nos ensinem a cuidar do meio ambiente ajudando a recuperar o que já foi lhe estragado, precisamos de postos humanos e de material para termos liberdade com segurança, precisamos de ling.Co elétrico e o transporte? Temos muitos de nós em depressão e suicidando, precisamos de oportunidades, de cursos, de esperança para o mundo das "adultos" não queremos a desempraga de nossos pais como Ricardo.

## O que queremos?

Nós queremos Um Direito de Cidadania garantidos e cumpridos pelo constituição. Queremos ser muitos. Queremos políticas públicas de saúde a crianças e adolescentes. Queremos que o nosso país faça parte do Um acordado e abrangido "Programa de Desenvolvimento da Zona de Fronteira". Queremos uma Comércio do Sul integrado! Nós, habitantes da fronteira, queremos ser bilíngues! Queremos uma mudanças profundas de reformas, de estratégias e de formas de alianças na nossa fronteira. Consideramos que podemos ajudar a construir uma nova fronteira e mudar tudo isso que está ruim por aqui, consideramos que podemos transformar "problemas fronteiriços" em "soluções" e oportunidades criativamos e criativos a partir do nosso encontro. Para que tudo isso aconteça precisamos com urgência de intervenções concretas e ágeis. Consideramos que podemos ser uma fronteira sem barreiras, onde a cultura de paz triunfe e que nossas mortes sejam descriminalizadas!

Com a certeza esperançosa e gratidão pela sua atenção nos despedimos.

Cidadãos amantes...

Crianças e Adolescentes da Fronteira do Futuro
RECAF
Voz e Vez

+ 16.345,6 KM

+ 380 crianças e adolescentes Impactados

06 países Impactados  11 cidades Impactadas




Iñapari (Peru)
Brasiléia – AC (Brasil)
Assis Brasil – AC (Brasil)
Bolpebra (Bolívia)

Corumbá – MS (Brasil)
Puerto Suárez (Bolívia)

Ponta Porã – MS (Brasil)
Pedro Juan Caballero (Paraguai)

Barra do Quaraí – RS (Brasil)
Bella Unión (Uruguai)
Monte Caseros (Argentina)

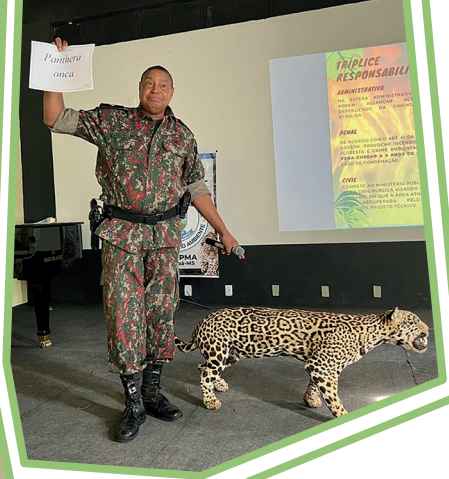
MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO

REDE DA CRIANÇA E DO ADOLESCENTE DA FRONTEIRA




# PRESERVANDO O QUE É NOSSO...














# EDUCAÇÃO AMBIENTAL

Em parceria com o Instituto Homem Pantaneiro, organização da sociedade civil e sem fins lucrativos que atua na preservação do bioma Pantanal e da cultura local, realizamos as aulas de educação ambiental visando a compreensão dos conceitos relacionados ao meio ambiente, sustentabilidade, preservação e conservação. A parceria busca a formação de cidadãos conscientes e críticos, fortalecendo práticas cidadãs. Aliado a isso, trabalhamos com a inter-relação entre o ser humano e o meio ambiente, desenvolvendo um espírito cooperativo e comprometido com o futuro do planeta.

**623**
pessoas
impactadas

# EDUCAÇÃO PATRIMONIAL

Corumbá, cidade onde está localizada o Moinho Cultural, exibe inúmeras riquezas, principalmente a sua história. Com objetivo de valorizar e preservar essa história, realizamos as aulas de educação patrimonial com os nossos participantes. Para que isso aconteça, aumentamos o contato com a comunidade em que os participantes estão inseridos, proporcionando vivências por meio de produções culturais, passeios, palestras, oficinas, visando trabalhar a percepção de que eles fazem parte de uma sociedade como um todo, e que as atitudes de cada um têm grande importância para a preservação patrimonial.









# INTERCÂMBIO CULTURAL ENTRE ORGANIZAÇÕES



Recebemos no Moinho Cultural quatro organizações de diferentes contextos e realidades que participaram do programa Missão em Foco, do Itaú Social, para trocar conhecimentos, práticas, metodologias e vivências.  O Moinho abriu as portas para mostrar as práticas que têm adotado e aprimorado nos últimos 18 anos. As organizações recebidas foram o Instituto Germinando Sons, do município de Campo Verde (MT); o Instituto Camará Calunga, de São Paulo; a Associação dos Deficientes Físicos de Poços de Caldas (MG); e o Centro Social Carisma (SP).

























# VICE-PRESIDENTE EXECUTIVA DA FUNDAÇÃO ORQUESTRA SINFÔNICA BRASILEIRA, ANA FLÁVIA CABRAL NO MOINHO CULTURAL

O Instituto Moinho Cultural Sul-Americano recebeu, em julho, músicos da Orquestra Sinfônica Brasileira. A visita aconteceu por meio do projeto Conexões Musicais, que tem oferecido aprimoramento aos alunos do Programa Vale Música, do Moinho Cultural. Nesta semana, o Moinho Cultural também recebeu a vice-presidente executiva da Fundação Orquestra Sinfônica Brasileira, Ana Flávia Cabral Souza Leite. Depois de participar de uma roda de conversa, no Museu de História do Pantanal, ela visitou a instituição e falou sobre o encontro.

***"A arte é a representação da nossa realidade. Então, promovemos um encontro, do erudito com nosso saber para descortinar a falsa distância que aparenta existir entre uma orquestra e uma roda de Cururu! Há cultura em todos os lados em nossa cidade, precisamos nos encontrar e olhar nos olhos e nos cuidarmos para continuar sobrevivendo"***, disse a vice-presidente.

A roda de conversa reuniu o Moinho Cultural, Orquestra Sinfônica Brasileira e artistas populares da fronteira. O coordenador artístico da OSB, Nikolay Sapoundjiev, também participou.

# RODA DE CONVERSA – CONEXÕES E REDE COM A DRª NATÉRCIA XAVIER (PORTUGAL)

Licenciada em Relações Internacionais pelo ISCSP, com pós-graduação em desenvolvimento e Cooperação Internacional pelo ISEG, Natércia Xavier diretamente de Portugal, esteve no Moinho Cultural onde conheceu todo o trabalho desenvolvido pela instituição e realizou uma roda de conversa com os pais/responsáveis, colaboradores e organizações parceiras sobre captação de recursos, sustentabilidade e desenvolvimento de projetos.













# RECONHECIMENTO




No ano em que completou 18 anos, o Instituto Moinho Cultural Sul-Americano celebrou o reconhecimento recebido na premiação “Direitos Humanos em Ação”, pelo trabalho realizado com crianças e adolescentes em Mato Grosso do Sul. A premiação aconteceu em Campo Grande e foi organizada pela Secretaria de Estado de Direitos Humanos, Assistência Social e Trabalho (Sedhast). Ao receber o prêmio, nossa diretora-executiva, Márcia Rolon, afirmou que ser uma “rede de proteção” para as crianças e adolescentes da fronteira sempre foi a grande missão do Instituto.

***“Receber esse prêmio é algo muito importante. Trata-se de um reconhecimento e mostra que conseguimos atingir nosso objetivo principal e ir além: hoje nós estamos nas fronteiras de todo o Brasil, temos uma relação com outros seis países, além da Bolívia.”***

Márcia Rolon






PRÊMIO
DIREITOS HUMANOS em AÇÃO de MS
edição 2022
SUPERINTENDÊNCIA DA POLÍTICA DE DIREITOS HUMANOS
10 de novembro de 2022
MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO




PRÊMIO
SUPERINTENDÊNCIA DA POLÍTICA DE DIREITOS HUMANOS
10 de novembro de 2022
MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO



# 18 ANOS DE TRANSFORMAÇÃO



A celebração dos 18 anos do Moinho Cultural, que já atendeu mais de 23 mil crianças e adolescentes na fronteira do Brasil com a Bolívia, contou com a apresentação especial da pianista Araceli Chacon, viabilizada pela parceria com a Acaia Pantanal. A Orquestra de Câmara do Pantanal e a Cia de Dança do Pantanal, ambas fruto do trabalho da instituição ao longo dos anos, também se apresentaram. A noite especial contou com mais de 100 ex-participantes. O Moinho Cultural decidiu fazer esta formatura simbólica, com a presença de homens e mulheres que passaram pela instituição quando eram crianças ou adolescentes. Com muito orgulho da história que o Moinho e todos os nossos participantes construíram ao longo destes anos.





# GUADAKAN
## MOINHO IN CONCERT



Concebido a partir de um mito guató, o espetáculo Guadakan emocionou o público de mais de 2 mil pessoas, unindo dança contemporânea e orquestra.  O Moinho In Concert inspirou uma reflexão: “Nos incêndios de 2020, mais de 17 milhões de animais vertebrados foram mortos pela ação do fogo no Pantanal. Qual imagem podemos ver no reflexo de suas águas?”.

No início da apresentação, o público viu cenas de notícias e entrevistas sobre os focos de incêndio daquele ano. Os ciclos pantaneiros – e da vida também – foram representados por uma bailarina vestida de cobra e que passa pelo processo de troca de pele. No fim do espetáculo, sacolas plásticas invadiram o palco, levando o público a refletir sobre o que tem feito para preservar e cuidar da natureza e, em especial, do nosso quintal: o Pantanal.





A concepção cênica e direção geral foram de Márcia Rolon, e os arranjos e a adaptação musical, de Eduardo Martinelli. A regência ficou por conta de José Maikson Amorim Alves, a coreografia foi assinada por Chico Neller e os figurinos por Luiz Gugliatto. O espetáculo foi televisionado e apresentado para todo o estado como especial de fim de ano, na TV Morena.





# CONHECENDO A FÁBRICA DOS SONHOS



Durante todo o ano, o Moinho Cultural recebe inúmeras visitas para conhecerem o seu trabalho, sua metodologia e as histórias de transformação, entre muitas curiosidades. Mas essas visitas vão muito além. São momentos em que criamos laços e formamos amizades. Sempre estamos de portas abertas para que todos possam conhecer de perto a transformação de vida de crianças e adolescentes com a nossa ferramenta principal:

# A ARTE.





Visita da escritora e roteirista
de telenovelas brasileiras,

## EDMARA BARBOSA







Visita do Fotógrafo

## JOSÉ MEDEIROS



Visita voluntária
do Exchange do Bem

## RENATA TORRES







Visita do governador do MS,

# REINALDO AZAMBUJA









Visita da
empresária Boliviana

# SARAH MARIA GUTIERREZ





Visita das escritoras

## ROSANE KASAI & ANNA LÚCIA DICHOFF





Visita de Turistas da

## AGÊNCIA JOICE&TUR





Visita da

# ASSOCIAÇÃO DE BANDOLINS DE PORTUGAL















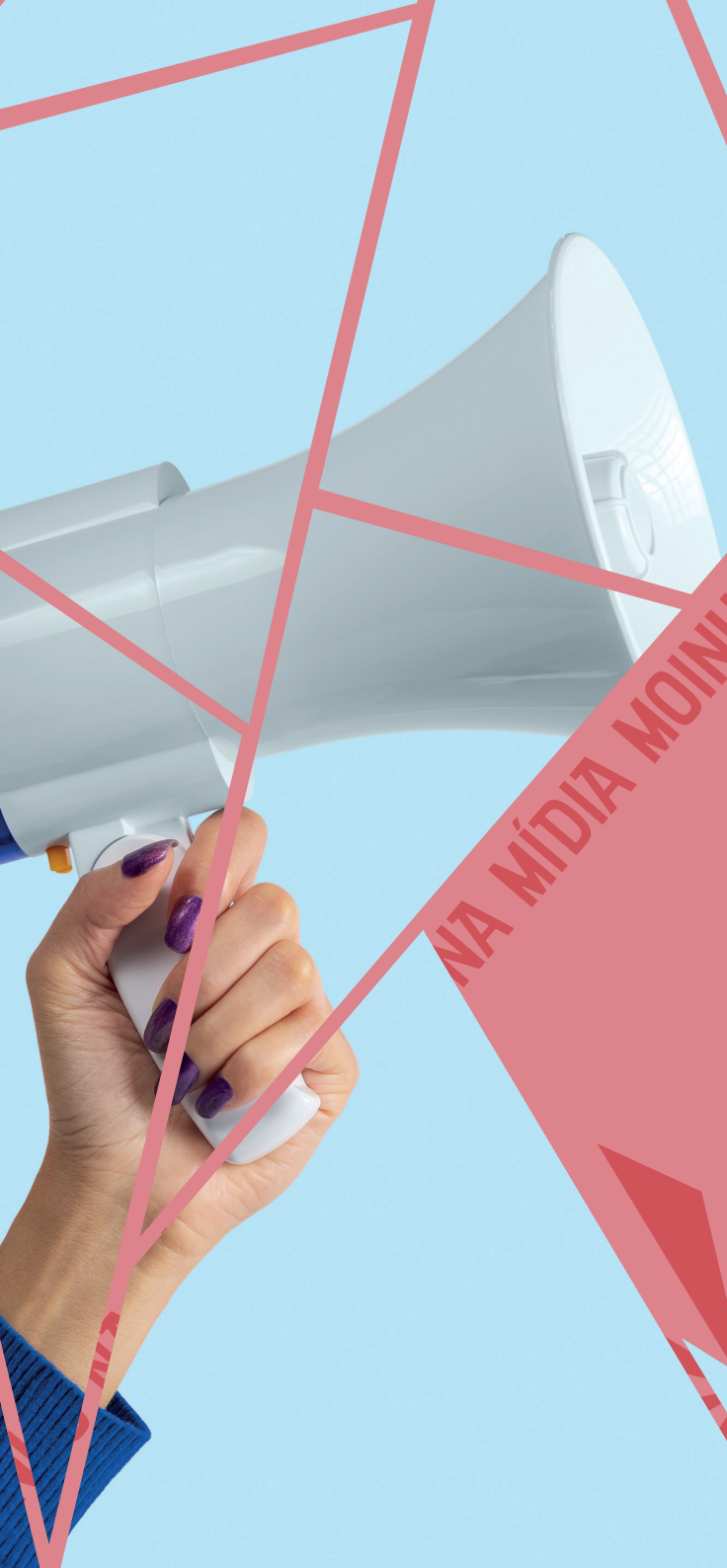




Visita do

# CONSULADO AMERICANO DE SÃO PAULO,

representado pelo cônsul americano Jason Green, Chefe da Seção de Imprensa, Educação e Cultura e Joyce Costa, Public Affairs Officer.



# MOINHO NA MÍDIA

O Moinho Cultural tem grande presença nas mídias, incluindo a chamada grande imprensa de alcance nacional a veículos de circulação regional e local, entre jornais, rádios e TVs. A visibilidade espontânea – não paga – é uma evidência da credibilidade conquistada pela instituição.

# PUBLICIDADE ESPONTÂNEA

## JORNAL REGIONAL




**118**

veiculações

## JORNAL INTERNACIONAL




**9**

veiculações

## JORNAL IMPRESSO



**39**

veiculações

## JORNAL NACIONAL



**25**

veiculações

# PUBLICIDADE ESPONTÂNEA

## JORNAL REGIONAL



**283**

veiculações

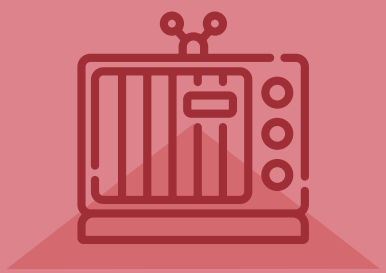
## RÁDIO



**14**

veiculações

## TV



**30**

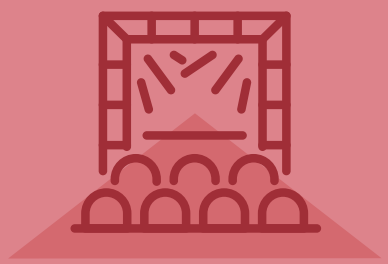
veiculações

# MOINHO IN CONCERT



R$53.500

valoração da imprensa



Exibido para mais de

350.000

telespectadores



Mais de

250.000

em publicidade espontânea na tv

Valoração - Calculo feito a partir de tabelas de publicidade dos veículos

# MOINHO IN CONCERT

## REDES SOCIAIS



Mais de

**800**

postagens

## CLIPPINGS EXTERNOS




Mais de

**520**

reportagens

## TOTAL

**R$725.471,50**

# REDES SOCIAIS

## FACEBOOK



**11.472**

curtidas na página

## INSTAGRAM



**8.055**

seguidores

## YOUTUBE



**1.812**

inscritos

# REDES SOCIAIS

## LINKEDIN

245

seguidores

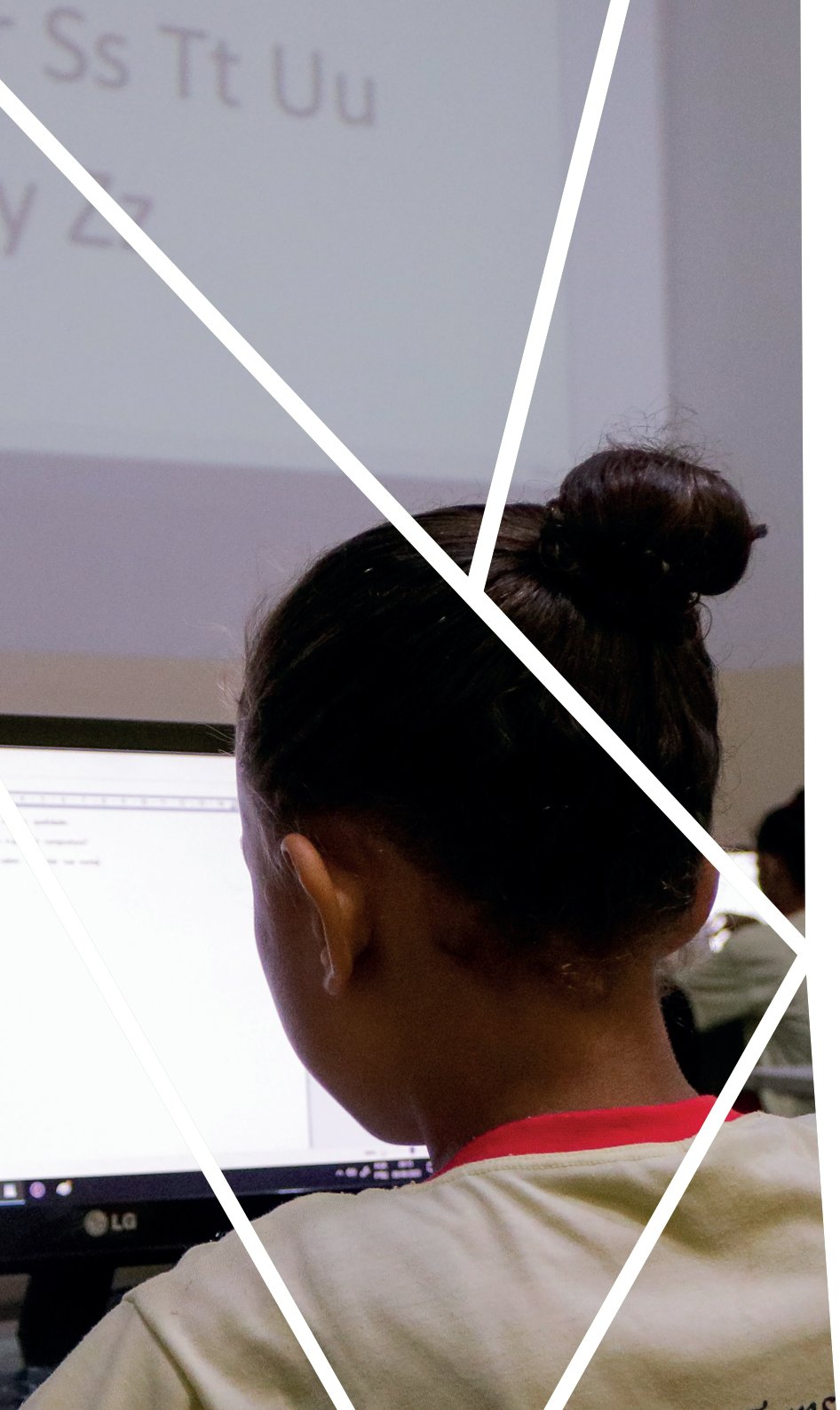
## TIKTOK

476

seguidores



# PROJETOS E PROGRAMAS DESENVOLVIDOS EM 2022



PROJETO

# INCLUSÃO DIGITAL NO MOINHO CULTURAL

**TERMO DE COLABORAÇÃO:**
007/2021PMC/SMASC/FMDCA - EDITAL FMDCA 2020

**DATA DO INÍCIO:**
20/04/2021

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
05/05/2022

**ENCERRAMENTO:**
20/04/2022

**VALOR:**
R$ 19.998,00

# DESCRIÇÃO

O projeto proporciona para os adolescentes que participam das atividades na instituição a inclusão digital por meio de acesso a computadores interligados pela internet ao mundo inteiro, recebendo aulas e informações com profissional especializado na área. Possibilitar que estes jovens adolescentes possam conhecer e utilizar notebooks e avançar para além dos muros da instituição, ampliando os processos de aprendizagem em informática básica e intermediária, hoje ofertados apenas em computadores de mesa pela instituição, promovendo cidadania, elevando a auto-estima e o sentimento de pertença ao fazer com que se perceba como cidadão do mundo por meio da inclusão digital

# RESULTADOS

Os alunos atingiram os objetivos em relação ao ritmo das atividades, prática nos equipamentos e principalmente acesso acompanhado e dirigido na internet, redes sociais e sites, sempre acompanhados pela professora e demais colaboradores da instituição, inclusive do Núcleo de Cultura e Letramento, onde também puderam colocar em prática os conhecimentos na realização de tarefas escolares.

O aporte financeiro recebido neste Projeto, somado a outros recursos financeiros, captados pelo Instituto Moinho Cultural Sul-Americano, possibilitou a aquisição de 11 notebooks, o que proporcionou aos alunos aprendizado em informática e tecnologia da inovação.




## PROJETO

# PROJETO RODA MOINHO

**TERMO DE COLABORAÇÃO:**
024/2021PMC/SMASC/FMDCA - EDITAL 001/2021

**DATA DO INÍCIO:**
13/10/2021

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
09/03/2023

**ENCERRAMENTO:**
13/12/2022

**VALOR:**
R$ 140.501,00

# DESCRIÇÃO

O projeto “Roda Moinho” foi criado para que a instituição vá ao encontro da comunidade com apresentações artísticas da Cia de Dança do Pantanal, da Cia Juvenil de Dança do Moinho Cultural, dos integrantes da Orquestra de Câmara do Pantanal, oficinas de percussão corporal, musicalização, dança criativa, contação de histórias, fabricação de instrumentos alternativos, inclusão digital, palestras sobre incentivo fiscal, cidadania e conversas culturais. Visa externar as atividades do Moinho Cultural e levar a arte, a cultura e a educação voltadas para crianças e adolescentes até outros espaços da cidade. Para o público urbano, as atividades do Projeto Roda Moinho serão realizadas nos espaços públicos da cidade de Corumbá/MS, com no mínimo uma ação por mês.

# RESULTADOS

A instituição foi ao encontro da comunidade com apresentações artísticas da Cia de Dança do Pantanal, dos integrantes da Orquestra de Câmara do Pantanal, com oficinas de percussão corporal, musicalização, dança criativa, contação de histórias, fabricação de instrumentos alternativos, inclusão digital, palestras sobre incentivo fiscal, cidadania e conversas culturais. Envolveu também pais e familiares em atividades de rodas de conversa, encontros e visitas domiciliares. Foi possível ampliar o número de atendidos diariamente pelo Moinho Cultural com atividades presenciais, onde estava previsto o atendimento de 400 participantes e um total de 497 foi atingido. Proporcionou a aquisição de uniformes, linóleo, transporte e combustível, além de desonerar a instituição com pagamento de recursos humanos.



PROJETO

# MOINHO CULTURAL ARTE QUE TRANSFORMA

**TERMO DE COLABORAÇÃO:**
032/2021- PMC/SMASC/FMDCA - EDITAL 002/2021

**DATA DO INÍCIO:**
07/12/2021

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
06/03/2023

**ENCERRAMENTO:**
07/12/2022

**VALOR:**
R$ 115.000,00

# DESCRIÇÃO

O projeto “Moinho Cultural Arte que Transforma” pretende adquirir instrumentos musicais e um veículo modelo pick-up para atender os alunos de nível mais avançado do Núcleo de Música, ofertando aulas práticas com instrumentos de melhor qualidade e por meio deles, realizar apresentações culturais nas escolas públicas de Corumbá/MS, demonstrando, com sua qualidade musical, como a arte pode transformar a vida de um indivíduo, objetivando incentivar mais crianças e adolescentes a buscarem na arte uma oportunidade de autoconhecimento e, quem sabe, até mesmo de uma profissão no futuro.

# RESULTADOS

A Teoria Musical desenvolveu nos participantes um ouvido crítico para avaliar músicas, propiciou uma melhor e mais rápida leitura de partitura, e um maior entendimento da criatividade. Também aumentou a independência do participante, fazendo com ele fique mais ativo quanto aos conteúdos passados na prática do instrumento. Os participantes desenvolveram habilidades linguísticas, coordenação motora e raciocínio lógico. O aporte financeiro recebido neste projeto possibilitou a aquisição de 3 instrumentos musicais, 14 componentes e um veículo modelo pick-up para o transporte de instrumentos para as apresentações culturais realizadas pela instituição, o que proporcionou aos alunos do Moinho Cultural aprendizado na música e qualidade nas apresentações culturais.



# PROJETO
# NUTRIÇÃO E FORMAÇÃO

**TERMO DE COLABORAÇÃO:**
001/2021 - PMC/SMASC/FEAS

**DATA DO INÍCIO:**
22/01/2021

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
15/09/2022

**ENCERRAMENTO:**
22/07/2022

**VALOR:**
R$ 28.000,00

# DESCRIÇÃO

O projeto “Nutrição e Formação” tem a finalidade de atender aos participantes e seus familiares com lanche/refeição diário realizado no intervalo das atividades realizadas na instituição. Esta alimentação é fornecida diariamente no período matutino e vespertino, no contraturno da escola regular, quando as crianças, adolescentes e eventualmente seus familiares estão presentes nas atividades e ações com foco no fortalecimento de vínculo e convivência social por meio da arte, cultura, música, dança, tecnologia, cidadania, educação e lazer. Aprimorando habilidades que possibilitam a participação cidadã em seu grupo familiar e comunitário.

# RESULTADOS

O aporte financeiro recebido neste projeto, somado a outros recursos financeiros captados pelo Moinho Cultural, possibilitou a melhoria na qualidade de vida e  saúde das crianças, adolescentes e jovens participantes das atividades no Instituto, bem como de seus familiares, com foco no fortalecimento de vínculo e convivência social, ao se alimentarem no intervalo das atividades. Diariamente foram ofertados lanches ou refeições, e essa injeção de alimentos saudáveis e diversificados na vida destas crianças e adolescentes lhes proporcionou melhor qualidade de vida e saúde. A apresentação de alimentos muitas vezes desconhecidos por estas crianças e adolescentes, devido ao fator socioeconômico da maioria das famílias, a manipulação de alimentos pelas crianças e adolescentes e por seus familiares nas oficinas de gastronomia proporcionadas pelo Moinho Cultural também são resultados relevantes do projeto.



PROJETO

# ALIMENTAÇÃO LEGAL NO MOINHO CULTURAL

**TERMO DE COLABORAÇÃO:**
014/2021 - PMC/SMASC/FEAS

**DATA DO INÍCIO:**
05/08/2021

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
15/09/2022

**ENCERRAMENTO:**
05/08/2022

**VALOR:**
R$ 28.000,00

# DESCRIÇÃO

Durante a pandemia Covid-19, o Moinho Cultural distribuiu cestas básicas e produtos de higiene, máscaras de proteção infantil, apostilas e livros didáticos e de literatura e por meio das visitas domiciliares, pelas assistentes sociais, identificou casos de violência doméstica, encaminhando todos eles para o Sistema de Garantia de Direitos de Corumbá, tanto da infância e da adolescência quanto de proteção a Mulher. Neste projeto buscamos dar continuidade no atendimento as famílias dos participantes da instituição que estão sofrendo as consequências da pandemia Covid-19, ofertando cestas básicas e produtos de higiene para aquelas identificadas como mais necessitadas pelo Núcleo Social do Moinho Cultural.

# RESULTADOS

Aquisição e distribuição de 202 cestas básicas com produtos de higiene e alimentícios.




## CRIANÇA ESPERANÇA:

# NUCLEO DE LITERATURA MOINHO CULTURAL

**PARCERIA:**
UNESCO

**CONTRATO:**
SA-2760/2021

**DATA DO INÍCIO:**
01/01/2022

**ENCERRAMENTO:**
31/12/2022

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
21/03/2023

**VALOR:**
R$ 147.600,00

# DESCRIÇÃO

No “Núcleo de Literatura”, além do Apoio Escolar, disciplina onde as crianças e adolescentes recebem apoio dos professores e espaço físico para realizar as tarefas escolares no contraturno da escola regular, são ofertadas atividades de contação de história, produção de textos e incentivo à leitura por meio de livros tradicionais e virtuais, criando oportunidades de crescimento individual à cada um dos alunos. O objetivo maior é desenvolver o desejo pela leitura e estímulo pela criação de textos e redações visando ampliar o conhecimento e, consequentemente, a melhoria nos resultados do IDEB de Corumbá/MS.

# RESULTADOS

O projeto potencializou as atividades de leitura e produção de texto, incentivou os participantes a buscarem, no futuro, ser escritor, poeta ou até mesmo se tornarem críticos literários. A revitalização do espaço proporcionada por esse projeto, trouxe vida ao terceiro andar. Com a “nova” Biblioteca, a motivação dos participantes e dos colaboradores também foi revitalizada. Hoje a Biblioteca do Moinho não é mais apenas um local de estudos, é também um local para lazer, para aprender com alegria, para pequenas apresentações culturais. Com novos equipamentos e tabletes doados pelo Programa Criança Esperança, a tecnologia agora também faz parte do mundo da Literatura. Escolas parceiras agora podem trazer seus alunos para compartilharem desse espaço de conhecimento.



# PROGRAMA MISSÃO EM FOCO 2022

**PARCERIA:**
FUNDAÇÃO ITAÚ SOCIAL

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
16/11/2022

**DATA DO INÍCIO:**
01/01/2022

**VALOR:**
R$ 400.000,00

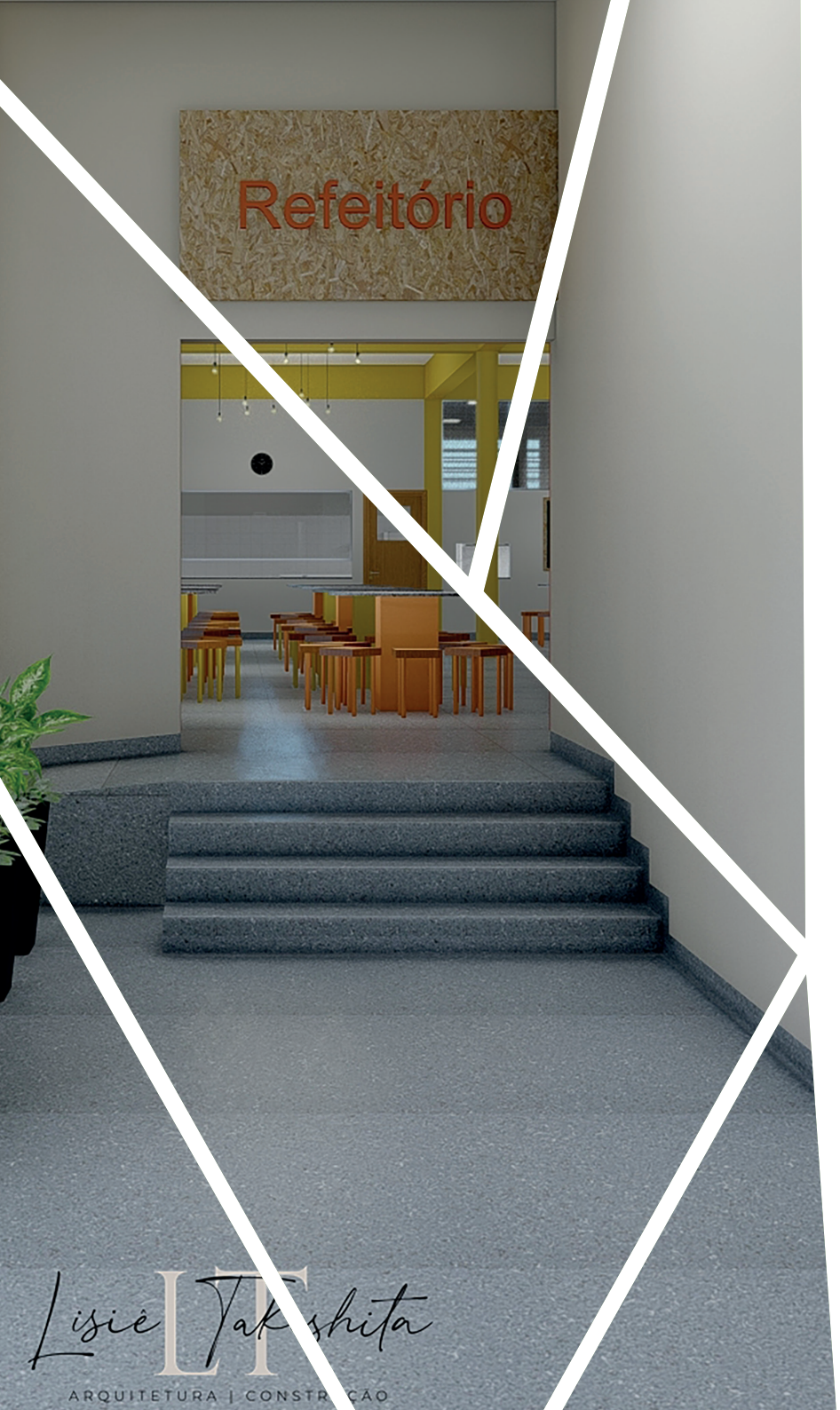
**ENCERRAMENTO:**
31/12/2022

# DESCRIÇÃO

A proposta do programa Missão em Foco é disponibilizar recursos flexíveis e adequados às necessidades de cada organização da sociedade civil selecionada, além de oportunidades de formação e instrumentos de monitoramento e avaliação. O programa visa contribuir para sua sustentabilidade, fortalecimento e gestão, visando a qualificação de seu impacto.

# RESULTADOS

Utilização de parte do recurso livre para “Fundo Patrimonial, ou Fundo reserva”; união da equipe, hoje integrada e participativa; aquisição de cestas básicas e produtos de higiene para distribuir para as famílias que mais necessitavam naquele momento foi fundamental; Criação e implantação da RECAF – Rede da Criança e do Adolescente da Fronteira; participação em uma REDE do Grupo Missão em Foco, onde alimentamos e somos alimentados por todas as outras instituições participantes.




## PROJETO

# REFEITÓRIO DO MOINHO CULTURAL

**TERMO DE FOMENTO:**
006/2022 - PMC/SEGOV/FMIS

**DATA DO INÍCIO:**
03/08/2022

**DURAÇÃO:**
18 meses

**ENCERRAMENTO:**
02/04/2024

**VALOR:**
R$ 146.750,00

# DESCRIÇÃO

No projeto “Refeitório do Moinho Cultural”, a instituição se propõe a revitalizar o ambiente físico onde são preparados e servidos diariamente os alimentos para as crianças e adolescentes e para seus familiares quando realizam cursos e atividades extras promovidos pelo Moinho Cultural.



## PROJETO

# SONORIZAÇÃO PROFISSIONAL NO MOINHO CULTURAL

**TERMO DE FOMENTO:**
31.734/2022 - SEDHAST/MS -EMENDA PARLAMENTAR DEPUTADO PAULO DUARTE

**DATA DO INÍCIO:**
01/06/2022

**PRESTAÇÃO DE CONTAS:**
19/06/2023

**ENCERRAMENTO:**
31/05/2023

**VALOR:**
R$ 90.000,00

**DURAÇÃO:**
12 meses

# DESCRIÇÃO

A proposta envolve a capacitação por meio de um curso de áudio e gravação de som para adolescentes e jovens oriundos do Moinho Cultural e da comunidade em geral, com foco em qualificar os participantes para o mercado de trabalho, visando sua formação profissional na área de sonorização de eventos, aprendendo a utilizar equipamentos profissionais de alto nível técnico.



## PROJETO

# CIA DE DANÇA DO PANTANAL

**TERMO DE FOMENTO:**
31.795/2022
FUNDAÇÃO DE CULTURA DO ESTADO DO MS

**DATA DO INÍCIO:**
16/05/2022

**DURAÇÃO:**
18 meses

**ENCERRAMENTO:**
31/12/2023

**VALOR:**
R$ 990.423,06

# DESCRIÇÃO

Dar autonomia para os integrantes da Cia de Dança do Pantanal, visando sua sustentabilidade, independência e crescimento. Desde a sua criação, a instituição tem como objetivo formar profissionais para o mundo do trabalho por meio da realização de seus cursos. Desse modo, visa preparar bailarinos e bailarinas sul-americanos de diversas faixas etárias para atuar num mercado que continuamente se amplia e abrange teatro, televisão e até mesmo a produção cinematográfica local, regional, nacional e internacional. A Cia de Dança do Pantanal irá criar a coreografia PANTANAL abordando nossa cultura e valorizando o bioma pantaneiro e com esta, apresentar um espetáculo para alunos das escolas públicas municipais e estaduais de Corumbá, incentivando assim o surgimento de novos talentos para o mundo da dança. Realizará apresentação deste espetáculo em Campo Grande e outras oito cidades do MS




# EQUIPE 2022

**AGUSTIN SALCEDO**
BAILARINO

**AILINE MOREIRA LEHNHART**
PROFESSORA DE APOIO ESC E LITERAT

**ALICE CARLOS DE AQUINO**
RELAÇÕES PÚBLICAS/COMUNICAÇÃO

**ALINE SILVA ESPÍRITO SANTO**
PROFESSORA DE DANÇA

**ANA CLAUDILENE DA CONCEIÇÃO ASSIS**
AUXILIAR ADMINISTRATIVO

**ANA IZA ORTEGA DE S B SANCHEZ**
ASSISTENTE ADMINISTRATIVO

**ARIOVALDO NERY DE ANDRADE NETO**
ESTAGIÁRIO FINANCEIRO

**AUGUSTO CÉSAR TEIXEIRA DE SOUZA**
PROFESSOR DE MÚSICA

**BRENDA LOPES RIBEIRO**
BAILARINA

**CAMILLA DE SOUZA COR. CAMPELLO**
PROF DE APOIO ESCOLAR/LIT - ED PATR

**CLEIDE ROSA MAIDANA DE SOUSA**
ASSISTENTE ADMINISTRATIVO

**DANIELLE SALES DA SILVA**
SUPORTE DE INFORMÁTICA

**DIANA DE OLIVEIRA COELHO**
AUXILIAR ADM/ ARTES E LITERATURA

**DIEGO ALBERTO CUELLAR ANEZ**
VIOLONISTA

**EDUARDO DA COSTA CORREA**
AUXILIAR DE SERVIÇOS GERAIS

**EDUARDO DANZI MARTINELLI**
MAESTRO/ARRANJADOR

**ELOIZIANE BARBOSA PESSOA**
PROFESSORA DE INFORMÁTICA

**EMANUEL TEIXEIRA E SILVA**
COORD DE MÚSICA E PROF DE CORDAS

**ERICK GUILHERME V. DE MORAES**
MONITOR DE DANÇA

**FABRICIO OLIVEIRA DA SILVA**
ASSISTENTE ADMINISTRATIVO

**FÁTIMA APARECIDA M. DOS SANTOS**
COMUNICAÇÃO

**FELIPE GONÇALVES DA SILVA ARRUDA**
PROFESSOR DE MÚSICA - MADEIRAS

**FLAVIA CAROL COELHO SANCHEZ**
MONITORA DE MÚSICA

**FRANTIELLY K I DAS CHAGAS PEREIRA**
BAILARINA

**GABRIEL RAMOS PEREIRA DE SOUZA**
SERVIÇOS GERAIS

**GRASIELLY JUVÊNCIO FRANCISQUINI**
BAILARINA

**HENRIQUE GUILHERME MALTA CARTENS**
INSTRUTOR DE TECNOLOGIA

**HENRIQUE LOURENCO DE CARVALHO**
CONTRABAIXISTA

**IZABELLE FERNANDES PAIVA**
BAILARINA

**JACIRA RONDON MARTINS**
ASSISTENTE SOCIAL

**JESSE BRUNO TAMIDANO MACHUGA**
ASSISTENTE ADMINISTRATIVO

**JESSYKA KAROLAINE DA F. ALVARES**
ASSISTENTE SOCIAL

**JOÃO MARCOS DA LUZ CAPISTRANO**
ASSISTENTE CONTÁBIL

**JOSÉ MAIKSON AMORIM ALVES**
PROFESSOR DE MÚSICA P- CORDAS

**JOSE ROBERTO DOS SANTOS JUNIOR**
COORDENADOR GERAL

**JOSIANI PINA BULHÕES ANTUNES**
ESTAGIÁRIA

**KAÍZA DA COSTA ALVES**
PROFESSORA DE MÚSICA - CORDAS

**KAUAN DA CUNHA COELHO**
BAILARINO E ALMOXARIFADO

**KELVEN ALEX LOPES DE JESUS**
BAILARINO E PROFESSOR DE DANÇA

**LEANDRO HENRIQUE R. DA SILVA**
PROF DE MÚSICA -PERCUSSÃO

**LUIZ RICARDO SILVA G COELHO**
BAILARINO

**MANUEL LEITE NETO**
MOTORISTA

**MARCIA RAQUEL ROLON**
DIRETORA EXECUTIVA

**MARCOS VINICIUS XIMENES**
BAILARINO

**MARIA EDUARDA DE CARVALHO TOLEDO**
AUXILIAR ADMINISTRATIVO

**MARILENE GONÇALVES SOARES**
RECEPCIONISTA/INSP ALUNOS

**MARINA MARIA PEREIRA DE CARVALHO**
PSICÓLOGA

**MATEUS ALEXANDRE S. DE FIGUEIREDO**
INSTRUTOR DE IMAGEM

**MATHEUS LUCAS FELIX MAGALHAES**
PROFESSOR DE MÚSICA III

**MATHEUS LUGO DA SILVA**
PROFESSOR DE MÚSICA III

**MAYDA ANTONIA RIVERO LOPEZ**
COORDENADORA DE DANÇA

**MELISSA WILETTY LAZO H. DE SOUZA**
PROF DE MÚSICA NIVEL II - CORDAS

**MÔNICA BARBOSA MACEDO**
COORD DE PROJETOS

**NATHALY DA SILVA MOURA**
PROF DE APOIO ESCOLA/IDIOMAS

**NAYARA DA CONCEIÇÃO APONTE**
BAILARINA

**NUBIA SILVA DOS SANTOS**
BAILARINA

**PEDRO DE BARROS DA HORA**
BAILARINO

**REINALDO JOSE NUNES DELGADO**
COORDENADOR DO NUTEC

**ROLANDO CANDIA ACOSTA**
MESTRE DE BALLET

**RUDY CANDYA**
VOLUNTÁRIO BALLET

**RUTH SOARES DE SOUZA**
AUXILIAR DE SERVIÇOS GERAIS

**SUELLEN APARECIDA M DOS SANTOS**
ASSISTENTE CONTÁBIL III

**TAIANDI MORAES DA SILVA**
PROF DE DANÇA REG E BALLET - NIVEL II

**TAYNNARA GONÇALVES F DE ARRUDA**
AUXILIAR DE SERVIÇOS GERAIS

**VICTOR HUGO MELGAR MEDEIROS**
INSTRUTOR SONOGRAFIA

**VIVIANE CRISTINA FABBRI**
ASSISTENTE CONTÁBIL

**WAGNER RODRIGUES DELGADO**
AUXILIAR DE SERVIÇOS GERAIS

**WELLINGTON JULIO FERREIRA DA SILVA**
COREÓGRAFO E PROF DE DÇ CONTEMP

**YASMIN GABRIELLE R SILVERIO**
BAILARINA




# DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

REFERENTES AO EXERCÍCIO FINDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2022 E RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES

# RELATÓRIO DOS AUDITORES INDEPENDENTES SOBRE AS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

# OPINIÃO

Examinamos as demonstrações financeiras do INSTITUTO MOINHO CULTURAL SUL AMERICANO, que compreendem o balanço patrimonial em 31 de dezembro de 2022 e as respectivas demonstrações do resultado, do resultado abrangente, das mutações do patrimônio líquido e dos fluxos de caixa para o exercício findo nessa data, bem como as correspondentes notas explicativas, incluindo o resumo das principais políticas contábeis.

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras acima referidas apresentam adequadamente, em todos os aspectos relevantes, a posição patrimonial e financeira do INSTITUTO MOINHO CULTURAL SUL AMERICANO em 31 de dezembro de 2022, o desempenho de suas operações e os seus fluxos de caixa para o exercício findo nessa data, de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil.

# BASE PARA OPINIÃO

Nossa auditoria foi conduzida de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria. Nossas responsabilidades, em conformidade com tais normas, estão descritas na seção a seguir, intitulada “Responsabilidades do auditor pela auditoria das demonstrações financeiras”. Somos independentes em relação à Entidade, de acordo com os princípios éticos relevantes previstos no Código de Ética Profissional do Contador e nas normas profissionais emitidas pelo Conselho Federal de Contabilidade, e cumprimos com as demais responsabilidades éticas de acordo com essas normas. Acreditamos que a evidência de auditoria obtida é suficiente e apropriada para fundamentar nossa opinião.

# ÊNFASE

Intangível

Correspondem aos direitos adquiridos que tenham por objeto bens incorpóreos destinados à manutenção da entidade ou exercidos com essa finalidade. Os ativos intangíveis com vida útil definida são geralmente amortizados de forma linear no decorrer de um período estimado de benefício econômico. Em 31 de dezembro de 2022, não há saldo contábil, pois os sistemas informatizados que o Instituto possui, são decorrentes de pagamentos de mensalidades por cessão de uso e cessão gratuita por parceria de entidade do terceiro setor.

# RESPONSABILIDADE DA ADMINISTRAÇÃO E DA GOVERNANÇA PELAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

A administração é responsável pela elaboração e adequada apresentação das demonstrações financeiras de acordo com as práticas contábeis adotadas no Brasil e pelos controles internos que ela determinou como necessários para permitir a elaboração de demonstrações financeiras livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro.

Na elaboração das demonstrações financeiras, a administração é responsável pela avaliação da capacidade de a entidade continuar operando, divulgando, quando apli-

cável, os assuntos relacionados com a sua continuidade operacional e o uso dessa base contábil na elaboração das demonstrações financeiras, a não ser que a administração pretenda liquidar a Entidade ou cessar suas operações, ou não tenha nenhuma alternativa realista para evitar o encerramento das operações.

Os responsáveis pela governança da Entidade são aqueles com responsabilidade pela supervisão do processo de elaboração das demonstrações financeiras.

## RESPONSABILIDADES DO AUDITOR PELA AUDITORIA DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

Nossos objetivos são obter segurança razoável de que as demonstrações financeiras, tomadas em conjunto, estão livres de distorção relevante, independentemente se causada por fraude ou erro, e emitir relatório de auditoria contendo nossa opinião. Segurança razoável é um alto nível de segurança, mas, não, uma garantia de que a auditoria realizada de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria sempre detectam as eventuais distorções relevantes existentes. As distorções podem ser decorrentes de fraude ou erro e são consideradas relevantes quando, individualmente ou em conjunto, possam influenciar, dentro de uma perspectiva razoável, as decisões econômicas dos usuários tomadas com base nas referidas demonstrações financeiras.

Como parte da auditoria realizada de acordo com as normas brasileiras e internacionais de auditoria, exercemos julgamento profissional e mantemos ceticismo profissional ao longo da auditoria. Além disso:

- Identificamos e avaliamos os riscos de distorção relevante nas demonstrações financeiras, independentemente se causada por fraude ou erro, planejamos e executamos procedimentos de auditoria em resposta a tais riscos, bem como obtemos evidência de auditoria apropriada e suficiente para fundamentar nossa opinião. O risco de não detecção de distorção relevante resultante de fraude é maior do que o proveniente de erro, já que a fraude pode envolver o ato de burlar os controles internos, conluio, falsificação, omissão ou representações falsas intencionais.

- Obtemos entendimento dos controles internos relevantes para a auditoria para planejarmos procedimentos de auditoria apropriados às circunstâncias, mas, não, com o objetivo de expressarmos opinião sobre a eficácia dos controles internos da entidade.

- Avaliamos a adequação das políticas contábeis utilizadas e a razoabilidade das estimativas financeiras e respectivas divulgações feitas pela administração.

- Concluímos sobre a adequação do uso, pela administração, da base contábil de continuidade operacional e, com base nas evidências de auditoria obtidas, se existe incerteza relevante em relação a eventos ou condições que possam levantar dúvida significativa em relação à capacidade de continuidade operacional da entidade. Se concluirmos que existe incerteza relevante, devemos chamar atenção em nosso relatório de auditoria para as respectivas divulgações nas demonstrações financeiras ou incluir modificação em nossa opinião, se as divulgações forem inadequadas. Nossas conclusões Nossas conclusões estão fundamentadasestão fundamentadas nas evidências de auditoria obtidas até a data de nosso relatório. nas evidências de auditoria obtidas até a data de nosso relatório. Todavia, eventos ou condições futuras pTodavia, eventos ou condições futuras podem levar a En-

tidade a não mais se manter em odem levar a Entidade a não mais se manter em continuidade operacional.continuidade operacional.

- Avaliamos a apresentação geral, a estrutura e o conteúdo das demonstrações financeiras, inclusive as divulgações e se as demonstrações financeiras representam as correspondentes transações e os eventos de maneira compatível com o objetivo de apresentação adequada.

Comunicamo-nos com os responsáveis pela governança a respeito, entre outros aspectos, do alcance planejado, da época da auditoria e das constatações significativas de auditoria, inclusive as eventuais deficiências significativas nos controles internos que identificamos durante nossos trabalhos.

São Paulo, 11 de julho de 2023.

GRUPO SGS EXCELLENCE IN SOLUTION

*SGS Auditoria e Consultoria Contábil Ltda*
CRC 2 SP 044.431/O-2

*Silvio de Jesus*
*Contador*
CRC 1 SP 141.676/O-7 S –MS

# BALANÇOS PATRIMONIAIS LEVANTADOS PARA OS EXERCÍCIOS FINDOS EM 31 DE DEZEMBRO DE 2022 E DE 2021

| ATIVO - EM REAIS | NOTA EXPLICATIVA | 2022 | 2021 |
|---|---|---|---|
| **CIRCULANTE** | | | |
| Caixa e equivalentes de caixa | | | |
| Bancos – sem restrição | 4 | 3.008 | 2.851 |
| Aplicações financeiras – sem restrição | 5 | 435.163 | 729.685 |
| Aplicações financeiras – com restrição | 5 | 8.062.485 | 9.688.762 |
| Créditos | 6 | 260.913 | 35.325 |
| **Total do circulante** | | **8.761.569** | **10.456.624** |
| **NÃO CIRCULANTE** | | | |
| Investimentos | | 6.609 | 4.866 |
| Imobilizado | 7 | 836.231 | 457.553 |
| Total do não circulante | | **842.840** | **462.419** |
| **TOTAL DO ATIVO** | | **9.604.409** | **10.919.043** |

| PASSIVO E PATRIMONIO LÍQUIDO - EM REAIS | NOTA EXPLICATIVA | 2022 | 2021 |
|---|---|---|---|
| **CIRCULANTE** | | | |
| Fornecedores de bens e serviços | | 7.996 | 685 |
| Obrigações com empregados | 8 | 83.377 | 23.072 |
| Encargos sociais | 9 | 67.396 | 42.130 |
| Obrigações tributárias | 10 | 11.903 | 1.380 |
| Contas Fixas | | 444 | - |
| Outras obrigações | 11 | - | 6.004 |
| Empréstimos e Financiamentos | | 272 | - |
| Recursos de convênios em execução | 12.1 | 992.520 | 415.027 |
| Recursos de projetos em execução | 12.2 | 7.069.756 | 9.252.991 |
| **Total do passivo circulante** | | **8.233.664** | **9.741.289** |
| | | | |
| **PATRIMÔNIO LÍQUIDO** | | | |
| Patrimônio social | | 1.370.745 | 1.177.753 |
| **Total do patrimônio líquido** | | **1.370.745** | **1.177.753** |
| | | | |
| **TOTAL DO PASSIVO E PATRIMÔNIO LÍQUIDO** | | **9.604.409** | **10.919.043** |

| RECEITAS OPERACIONAIS - EM REAIS | NOTA EXPLICATIVA | 2022 | 2021 |
|---|---|---|---|
| **Com Restrição** | | | |
| Patrocínio Pessoa Jurídica | 16 | 3.402.990 | 2.348.331 |
| Convênios não governamentais | 16 | 153.717 | 499.500 |
| Convênios Governamentais | | 1.148.155 | 532.353 |
| Doações de Pessoa Jurídica | | 10.500 | |
| Rendimentos Financeiros | | 34.800 | 16.305 |
| | | **4.750.162** | **3.396.489** |
| **Sem Restrição** | | | |
| Receitas de Serviços Prestados | | 77.900 | 3.500 |
| Doações Voluntárias | | - | 2.532 |
| Rendimentos Financeiros | | 28.319 | 7.419 |
| Outros Recursos Recebidos | | 258 | 14.000 |
| Trabalho Voluntário | 15 | 20.200 | 18.580 |
| Doações de Pessoa Física | | 52.730 | 41.970 |
| Doações de Pessoa Jurídica | | 129.897 | 74.323 |
| Receita de Aluguel | | 1.650 | - |
| Cursos e Eventos | | 21.896 | |
| | | **332.850** | **162.324** |

| RECEITAS OPERACIONAIS - EM REAIS | NOTA EXPLICATIVA | 2022 | 2021 |
|---|---|---|---|
| **Outras Receitas Operacionais – Sem Restrição** | | | |
| Outras Receitas | | 177 | 1 |
| Descontos Obtidos | | 14.525 | 79.135 |
| Reversão de Provisão | | 138 | 7 |
| | | **14.840** | **79.142** |
| **Total de Receitas** | | **5.077.652** | **3.637.955** |
| **Custos E Despesas Operacionais Com Programas de Assistência Social** | | | |
| Despesas com Pessoal | | (1.704.226) | (1.283.497) |
| Despesas Gerais de Assistência Social | | (1.104.646) | (409.257) |
| Serviços Tomados | | (1.054.802) | (877.318) |
| Materiais e Suprimentos | | (523.799) | (242.820) |
| Trabalho Voluntário | 15 | (20.200) | (18.580) |
| | | **(4.407.672)** | **(2.831.473)** |
| **Resultado Bruto** | | **690.180** | **806.483** |
| Despesas Operacionais e Administrativas | | (476.030) | (345.288) |
| **Superávit (Déficit) do Período** | | **214.150** | **461.195** |
| Ajustes patrimoniais | | (21.158) | 4.545 |
| **Resultado Abrangente** | | **192.992** | **465.740** |

| | PATRIMÔNIO SOCIAL | OUTRAS RESERVAS | SUPERÁVIT (DÉFICIT) | TOTAL |
|---|---|---|---|---|
| **SALDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2020** | **712.013** | **-** | **-** | **712.013** |
| Superávit do período | - | | 461.195 | 461.195 |
| Ajustes patrimoniais | - | | 4.545 | 4.545 |
| Transferência do superávit | 461.195 | | (461.195) | - |
| **SALDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2021** | **1.173.208** | **-** | **4.545** | **1.177.753** |
| Superávit do período | | | 214.150 | 214.150 |
| Ajustes patrimoniais | | | (21.158) | (21.158) |
| Transferência do superávit | 197.537 | | (197.537) | - |
| **SALDO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2022** | **1.370.745** | **-** | **-** | **1.370.745** |

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| **ATIVIDADES OPERACIONAIS** | | |
| Superávit (déficit) do exercício | 214.150 | 461.195 |
| **Aumento (diminuição) dos itens que não afetam o caixa:** | | |
| Depreciação e amortização | 99.448 | 74.447 |
| Ajustes patrimoniais | (21.158) | 4.545 |
| | | |
| **Redução (aumento) do ativo** | | |
| Créditos | (225.588) | (20.742) |
| Estoques | - | - |
| Investimentos | (1.743) | (1.076) |
| IPTU | - | 430.439 |

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| **Aumento (redução) do passivo** | | |
| Fornecedores de bens e serviços | 7.311 | (8.192) |
| Outros fornecedores a pagar | | |
| Obrigações com empregados | 60.305 | (21.979) |
| Encargos sociais | 25.266 | 21.776 |
| Obrigações tributárias | 10.523 | 1.380 |
| Contas fixas | 444 | - |
| Outras obrigações | (6.004) | 5.786 |
| Recursos de convênio em execução | 577.493 | 129.709 |
| Recursos de projetos em execução | (2.183.235) | 5.962.957 |
| Provisão do IPTU | - | (741.871) |
| **Geração (utilização) de caixa das atividades operacionais** | **(1.442.788)** | **6.298.374** |

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| **ATIVIDADES DE INVESTIMENTOS** | | |
| Aumento do ativo imobilizado, intangível e investimentos | (478.126) | (138.605) |
| **Geração (utilização) de caixa em atividades de investimentos** | **(478.126)** | **(138.605)** |
| | | |
| **ATIVIDADES DE FINANCIAMENTOS** | | |
| Atividades de financiamentos | 272 | - |
| **Geração (utilização) de caixa em atividades de financiamentos** | **272** | **-** |
| | | |
| **Aumento (diminuição) no caixa e equivalentes** | **(1.920.642)** | **6.159.769** |
| | | |
| Caixa e equivalentes no início do período | 10.421.298 | 4.261.529 |
| Caixa e equivalentes no fim do período | 8.500.656 | 10.421.298 |
| | | |
| **Aumento (diminuição) no caixa e equivalentes** | **(1.920.642)** | **6.159.769** |

# 1. CONTEXTO OPERACIONAL

O INSTITUTO MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO, doravante denominado simplesmente INSTITUTO, é pessoa jurídica de direito privado, constituído na forma de associação, sem fins lucrativos, com prazo de duração indeterminado.

O INSTITUTO terá sede e foro na Rua Comendador Domingos Sahib nº 300, Beira Rio, Corumbá, Mato Grosso do Sul, com atuação em todo o território nacional e nos países da América do Sul.

O INSTITUTO tem por objetivos a defesa e a promoção da educação, da cultura e dos direitos de cidadania, especialmente no que se refere ao patrimônio histórico, artístico e cultural, ao esporte, ao desenvolvimento sustentável, à socio economia, à assistência social, aos direitos e interesses difusos, coletivos e individuais homogêneos de comunidades em situação de risco, à qualidade de vida e ao combate à pobreza.

Na consecução dos objetivos previstos no caput, compete ao INSTITUTO:

I. Organizar, produzir, divulgar, coordenar, participar e executar eventos, campanhas, programas, planos e projetos nacionais e internacionais;

II. Organizar e realizar programas e cursos de formação, treinamento e capacitação de recursos humanos;

III. Realizar estudos, pesquisas, coletas e organização documental;

IV. Divulgar, por qualquer meio, informações e conhecimentos relacionados aos seus objetivos, produzidos por si ou por terceiros, observada a legislação vigente;

V. Adotar medidas e procedimentos judiciais e extrajudiciais;

VI. Realizar consultorias e assessorias a pessoas físicas e jurídicas, governamentais e não governamentais, públicas e privadas.

As ações do INSTITUTO terão como público-alvo, crianças, adolescentes, jovens, famílias e grupos étnicos que, preferencialmente, estejam em situação de vulnerabilidade socioeconômica.

# 2. APRESENTAÇÃO DAS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

As demonstrações financeiras foram elaboradas e estão apresentadas em conformidade com as práticas contábeis adotadas no Brasil, as quais abrangem a legislação societária brasileira, os pronunciamentos, orientações e interpretações emitidas pelo Comitê de Pronunciamentos Contábeis – CPC, e especificamente a ITG 2002 (R1), aplicável a Entidades Sem Finalidade de Lucros e demais disposições complementares.

# 3. PRINCIPAIS DIRETRIZES CONTÁBEIS

## A) MOEDA FUNCIONAL E DE APRESENTAÇÃO

As Demonstrações financeiras estão apresentadas em reais, que é a moeda funcional da Entidade.

## B) APURAÇÃO DAS RECEITAS E DESPESAS

As receitas e despesas são registradas considerando o regime de competência de exercícios.

## C) ESTIMATIVAS CONTÁBEIS

Na elaboração das demonstrações financeiras, é necessário utilizar estimativas para contabilizar certos ativos, passivos, e outras transações. As demonstrações incluem, portanto, estimativas referentes a provisões, créditos a receber e outras similares. Os resultados reais podem apresentar variações em relação às estimativas.

## D) INSTRUMENTOS FINANCEIROS

Instrumentos financeiros não derivativos incluem caixa e equivalentes de caixa, contas a receber e outros recebíveis, contas a pagar e outras obrigações.

## E) ATIVOS CIRCULANTES E NÃO CIRCULANTES

**Disponibilidades – caixa e equivalentes de caixa**

Os valores registrados em disponibilidades referem-se a saldos bancários e aplicações financeiras de liquidez imediatas com baixo risco de variação no valor de mercado, e consideradas como equivalentes de caixa.

**Aplicações financeiras**
São registradas pelos valores de custo acrescidos dos rendimentos auferidos até as datas dos balanços, que não excedem o seu valor de mercado ou de realização.

**Ativo imobilizado**
Correspondem aos direitos que tenham por objeto bens corpóreos destinados à manutenção das atividades ou exercidos com essa finalidade inclusive os decorrentes de operações que transfiram os riscos, benefícios e controles dos bens da entidade. É demonstrado ao custo de aquisição, líquido das respectivas depreciações acumuladas, calculadas pelo método linear de acordo com a vida útil-econômica estimada dos bens.

**Ativo Intangível**
Correspondem aos direitos adquiridos que tenham por objeto bens incorpóreos destinados à manutenção da entidade ou exercidos com essa finalidade. Os ativos intangíveis com vida útil definida são geralmente amortizados de forma linear no decorrer de um período estimado de benefício econômico.

## F) PASSIVOS CIRCULANTES E NÃO CIRCULANTES

São demonstrados pelos valores conhecidos ou calculáveis acrescidos, quando aplicável, dos correspondentes encargos, variações monetárias e/ou cambiais incorridas até a data do balanço patrimonial. Quando aplicável os passivos circulantes e não circulantes são registrados em valor presente, com base em taxas de juros que refletem o prazo, a moeda e o risco de cada transação.

**Provisões**
As provisões são reconhecidas, quando a Entidade possui uma obrigação legal ou constituída como resultado de um evento passado, e é provável que um recurso econômico seja requerido para saldar a obrigação. As provisões são registradas tendo como base as melhores estimativas do risco envolvido.

# 4. BANCOS

**Sem Restrições**

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Banco SICRED - 25801-6 | 2.790 | 1 |
| Banco Itaú – 8290-4 | 218 | 2.850 |
| **Total** | **3.008** | **2.851** |

# 5. APLICAÇÕES FINANCEIRAS

**Sem Restrição**

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Aplicações BB - 20168-5 - PRINCIPAL Automático | - | 72.289 |
| Aplicação Itaú Social RF DI VIP FICFI | 159.147 | 407.360 |
| Aplicações Sicredi.25801-6 - Sicredinvest Exclusivo | 171.915 | 206.107 |
| Aplicações Sicredi.25801-6 - Sicredinvest Automático | - | 2.700 |
| Aplicações Sicredi 25801-6 Schroders FI Mult CRed | 23.846 | 21.144 |
| Aplicações Sicredi 25801-6 Sicredi IPCA Fic | 21.363 | 20.084 |
| Aplicações BB Renda Fácil | 58.892 | - |
| **Total** | **435.163** | **729.685** |
| | | |

**Com Restrição**

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Aplic. BB - 67815 - 5 Intercambio Orquestra | 14.199 | 398.368 |
| Aplic. BB - 67815 - 5 Intercambio Orquestra Automático | 89.544 | - |

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Aplic. BB - 71811-4 - S. Público Aut. E Diferencia | - | 8.207 |
| Aplic. BB - 73635-X - Rf Simples E Rf CP Pleno | 479 | 1.134.456 |
| Aplic. BB – 72203-0 - Rf Simples | - | 28.848 |
| Aplic. BB – 72945-0 S.Público Automático | 10.349 | - |
| Aplic. BB - 73635-x - Rf Simples | - | 98.895 |
| Aplic. BB - 73784-4 - Rf Simples | - | 28.437 |
| Aplic. BB - 74039-X - Rf Tesouro Selic | - | 26.630 |
| Aplic. BB - 74039-X – Rende Facil | 233 | |
| Aplic. BB - 74228-7- Rf Cp Pleno | 22 | 141.549 |
| Aplic. BB - 74694-0- Rf Cp Pleno | 464 | 109.091 |
| Aplic. BB - 74734-3- Rf Cp Pleno | 7.714.281 | |
| Aplic. BB – 74735-1 RF LP Tesouro Selic | 6.795.572 | - |
| Aplic. BB – 74735-1 CP Automático | 160.931 | - |
| Aplic. BB – 75440-4 RF LP Tesouro Selic | 574.088 | - |
| Aplic. BB – 76423-X RF LP Tesouro Selic | 15.250 | - |
| Aplic. BB – 76829-4 RF LP Tesouro Selic | 48.586 | - |
| Aplic. BB – 77798-6 RF LP Tesouro Selic | 9.013 | - |
| Aplic. BB – 78173-8 RF CP Diferenciado | 343.755 | - |
| **Total** | **8.062.485** | **9.688.762** |

# 6. CRÉDITOS

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Valores a Receber | 257.800 | 32.213 |
| Impostos e Contribuições a Recuperar | 3.113 | 3.113 |
| **Total** | **260.913** | **35.325** |

# 7. IMOBILIZADO

| | 2022 | | | | 2021 |
|---|---|---|---|---|---|
| | TAXA ANUAL DEPR. | CUSTO | DEPRECIAÇÃO ACUMULADA | IMOBILIZADO LÍQUIDO | IMOBILIZADO LÍQUIDO |
| **Sem restrição** | | | | | |
| Aparelhos e Equipamentos de Comunicação | 25% | 1.699 | (127) | 1.572 | - |
| Máquinas e Equipamentos | 10% | 43.447 | (20.074) | 23.373 | 27.718 |
| Instrumentos Musicais | 10% | 101.330 | (31.183) | 70.147 | 80.280 |
| Equipamentos de Informática | 25% | 28.278 | (10.795) | 17.483 | 18.395 |
| Embarcações | 5% | 12.000 | (3.600) | 8.400 | 9.000 |

| | 2022 | | | | 2021 |
|---|---|---|---|---|---|
| | TAXA ANUAL DEPR. | CUSTO | DEPRECIAÇÃO ACUMULADA | IMOBILIZADO LÍQUIDO | IMOBILIZADO LÍQUIDO |
| Mobiliário em Geral/ Eletrodomésticos | 10% | 15.067 | (5.271) | 9.796 | 8.865 |
| Material Destinado a Acondicionamento e Transporte de Objetos | 10% | 13.915 | (1.317) | 12.598 | 1.027 |
| **Com restrição** | | | | | |
| Móveis e Utensílios | 10% | 34.582 | (11.626) | 22.956 | 17.511 |
| Veículos | 20% | 158.004 | (56.256) | 101.748 | 43.110 |
| Instrumentos Musicais | 10% | 134.915 | (45.890) | 89.025 | 49.127 |
| Máquinas e Equipamentos | 10% | 242.818 | (47.726) | 195.092 | 60.159 |
| Equipamentos de Informática | 25% | 154.703 | (91.823) | 62.880 | 66.132 |
| Benfeitoria em Acessibilidade | | 142.030 | - | 142.030 | - |
| Imobilizado em andamento | | 76.230 | - | 76.230 | 76.230 |
| Material Destinado a condicionamento e Transporte de Objetos | 10% | 3.028 | (126) | 2.902 | - |
| | | **946.309** | **(253.446)** | **692.862** | **312.268** |
| **Total** | | **1.162.045** | **(325.815)** | **836.230** | **457.553** |

## Movimentação do Imobilizado

| | 2021 | 2022 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | LÍQUIDO | ADIÇÕES/ COMPRAS | BAIXAS | DEPRECIAÇÃO | LÍQUIDO |
| **Sem restrição** | | | | | |
| Aparelhos e Equipamentos de Comunicação | - | 1.699 | - | (127) | 1.572 |
| Máquinas e Equipamentos | 27.718 | - | - | (4.345) | 23.373 |
| Instrumentos Musicais | 80.280 | - | - | (10.133) | 70.147 |
| Equipamentos de Informática | 18.395 | 4.109 | - | (5.021) | 17.483 |
| Embarcações | 9.000 | - | - | (600) | 8.400 |
| Mobiliário em Geral/Eletr. | 8.865 | 2.397 | - | (1.467) | 9.795 |
| Mat. Destinado Transp. Objetos | 1.027 | 12.853 | - | (1.281) | 12.598 |
| **Com restrição** | | | | | |
| Móveis e Utensílios | 17.511 | 8.375 | - | (2.931) | 22.955 |
| Veículos | 43.110 | 79.623 | - | (20.984) | 101.748 |
| Instrumentos Musicais | 49.127 | 51.180 | - | (11.282) | 89.025 |
| Máquinas e Equipamentos | 60.159 | 150.904 | - | (15.972) | 195.092 |
| Equipamentos de Informática | 66.132 | 21.927 | - | (25.179) | 62.880 |

| | 2021 | 2022 | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | LÍQUIDO | ADIÇÕES/ COMPRAS | BAIXAS | DEPRECIAÇÃO | LÍQUIDO |
| Benfeitoria em Acessibilidade em Bens de Terceiros | - | 142.030 | - | - | 142.030 |
| Imobilizado em andamento | 76.230 | - | - | - | 76.230 |
| Material Destinado a condicionamento e Transporte de Objetos | - | 3.028 | | (126) | 2.902 |
| **Total** | 457.553 | **478.125** | **-** | **(99.448)** | **836.230** |

# 8. OBRIGAÇÕES COM EMPREGADOS

**Sem Restrições**

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Provisão para Férias | 83.045 | 23.072 |
| **Total** | **83.045** | **23.072** |

# 9. ENCARGOS SOCIAIS

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| INSS a Recolher | 38.166 | 33.025 |
| FGTS a Pagar | 16 | 983 |
| PIS s/ Folha de Pagamento | 1.538 | 144 |
| Cont. Sindical Empregados | 366 | 366 |
| Provisão para Encargos Sociais sobre Férias | 27.309 | 7.612 |
| **Total** | **67.396** | **42.130** |

# 10. OBRIGAÇÕES TRIBUTÁRIAS

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| IRRF a Recolher- PF | 9.393 | 179 |
| IRRF a Recolher - PJ | - | - |
| ISS Retido a Recolher-PF | 859 | 564 |
| ISS Retido a Recolher-PJ | 1.291 | 637 |
| Taxas a Recolher | 324 | - |
| Icms ST – Comércio | 36 | - |
| **Total** | **11.903** | **1.380** |

# 11. OUTRAS OBRIGAÇÕES

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Despesas a Ressarcir | - | - |
| Ajuda de Custo a Pagar-Voluntários | - | 2.000 |
| Cartão de Crédito do Sicredi | 272 | 4.004 |
| **Total** | **272** | **6.004** |

# 12. RECURSOS DE CONVÊNIOS EM EXECUÇÃO

## 12.1 - RECURSOS DE CONVÊNIOS EM EXECUÇÃO:

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| PMC - Assist.Social Feas 01/2021 – SMASC | - | 28.848 |
| FCMS - Fund.Cultura Termo 30387/2021 | - | 8.207 |
| PMC - FMIS - Termo de Fomento 06/2021 | - | 98.895 |
| PMC - Assist. Social Cmdca 014/2021 – FEAS | - | 28.437 |
| PMC - Assist. Social Cmdca - 024/2021 | 25 | 141.549 |
| PMC - Assist. Social Cmdca - 032/2021 | 467 | 109.091 |
| FCMS - Fund. Cultura Termo de Fomento 31795/2022 | 574.088 | - |

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| SEDHAST - Termo de Fomento 31734/2022 | 10.349 | - |
| PMC - Assist. Social Feas - Termo 04/2022 SMASC | 15.250 | - |
| PMC - FMIS - Termo de Fomento 06/2022 | 48.586 | - |
| PMC - Assist Social CMDCA nº 020/2022 | 343.755 | - |
| **Total** | **992.520** | **415.027** |

## 12.2 - RECURSOS DE PROJETOS EM EXECUÇÃO:

| MODALIDADE E ÓRGÃO | PROJETO | RESPONSABILIDADES DECORRENTES | 2022 R$ | 2021 R$ |
|---|---|---|---|---|
| Lei de Incentivo a Cultura | Assistência Social: "Plano Anual 2021 | O projeto é voltado ao ensino da Música Instrumental, por 20 horas semanais, no contra turno da escola regular, aulas teóricas e práticas de música, dança, tecnologia, apoio escolar, idiomas, educação ambiental e patrimonial. Realiza apresentações culturais durante todo o ano, finalizando com o ano com o grande espetáculo dança-orquestral: MOINHO IN CONCERT | 485 | 1.113.658 |
| Projeto Vale Música | Intercambio Orquestras | Transferência de recursos financeiros Transferência de recursos financeiros a título de doação com encargos, pela VALE ao MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO, que serão integralmente aplicados para implantação das ações de intercâmbio, residência artística e integração do Programa Vale Música | - | 76.230 |

| MODALIDADE E ÓRGÃO | PROJETO | RESPONSABILIDADES DECORRENTES | 2022 R$ | 2021 R$ |
|---|---|---|---|---|
| Lei de Incentivo a Cultura | Plano Bianual 2022/23 Pronac 212758 | O Plano Bianual 2022/2023 do Instituto Moinho Cultural Sul-Americano é voltado ao ensino da Música Instrumental, com CURSO/OFICINA/ESTÁGIO por 20 horas semanais, no contra-turno da escola regular, ofertando aulas teóricas e práticas de música e dança; realizando como resultado destas atividades, aulas públicas objetivando o aprimoramento técnico dos alunos e a formação de plateia. Como CONTRAPARTIDA SOCIAL ofertará oficinas de inicialização musical e percussão corporal com o tema "Instrumentos Musicais". | 6.956.505 | 7.714.281 |
| Unesco | Projeto Criança Esperança 2021/2022 | Proporcionar as crianças e adolescentes, de 6 a 18 anos, em situação de vulnerabilidade, atividades de Apoio Escolar, acompanhamento dos boletins da Escola Regular e a participação no Núcleo de Literatura visando a potencialização da leitura e produção de texto, com a finalidade de ampliar seu conhecimento trazendo, consequentemente, melhoraria nos resultados do IDEB (Índice de Desenvolvimento da Educação Básica) de Corumbá/MS. | - | 26.630 |
| Instituto Far | Projeto Cultural | Formação Continuado em Música e Dança | 9.013 | - |
| **Total** | | | **7.069.756** | **9.252.991** |

# 13. PROVISÃO PARA CONTINGÊNCIAS

As provisões para contingências são estabelecidas pela Administração da Entidade, levando-se em consideração a opinião dos assessores jurídicos, por valores considerados nas estimativas de perdas. Há três tipos principais de estimativas:

a. Provável - a chance de um ou mais eventos futuros ocorrer é maior do que a de não ocorrer.

b. Possível - a chance de um ou mais eventos futuros ocorrer é menor que provável, mas maior que remota.

c. Remota - a chance de um ou mais eventos futuros ocorrer é pequena.

A Entidade não possui processos trabalhistas, Cíveis e Tributários envolvendo riscos de eventuais perdas. Portanto, não foi necessário constituir provisão para contingências.

# 14. APLICAÇÃO DOS RECURSOS

Os recursos da entidade foram aplicados em suas finalidades institucionais, de conformidade com seu Estatuto Social, demonstrados pelas suas despesas e investimentos patrimoniais.

# 15. TRABALHO VOLUNTÁRIO

Conforme Resolução 1.409 – ITG 2002 (R1) do Conselho Federal de Contabilidade - item 19, o trabalho voluntário deve ser reconhecido pelo valor justo da prestação do serviço como se tivesse ocorrido o desembolso financeiro. De acordo com o Apêndice "A" desta Resolução, o trabalho voluntário deve ser tratado em receitas e despesas no mesmo valor e não afetando o resultado final de superávit e ou déficit. Portanto, não houve pagamentos aos voluntários, pois são serviços não remunerados conforme Lei do Serviço Voluntário.

# 16. PATROCÍNIOS E CONVÊNIOS - RECEITAS

**Patrocínio pessoa jurídica – com restrição**

| MODALIDADE E ÓRGÃO | PROJETO | RESPONSABILIDADES DECORRENTES | 2022 R$ | 2021 R$ |
|---|---|---|---|---|
| Lei de Incentivo a Cultural - Federal | Plano Anual 2020 Pronac 192968 - Entrada de Recurso | Utilizar os recursos financeiros exclusivamente de acordo com as ações do projeto.Encaminhar Relatório de Acompanhamento trimestral e relatório final com registros da realização das atividades e comprovante de entrega da prestação de contas até 60 dias após o encerramento do projeto. Permitir a fiscalização da execução do projeto a qualquer tempo. | - | 262.749 |

| MODALIDADE E ÓRGÃO | PROJETO | RESPONSABILIDADES DECORRENTES | 2022 R$ | 2021 R$ |
|---|---|---|---|---|
| Lei de Incentivo a Cultural - Federal | Plano Anual 2021 Pronac 204976 - Entrada de Recurso | Utilizar os recursos financeiros exclusivamente de acordo com as ações do projeto.Encaminhar Relatório de Acompanhamento trimestral e relatório final com registros da realização das atividades e comprovante de entrega da prestação de contas até 60 dias após o encerramento do projeto. Permitir a fiscalização da execução do projeto a qualquer tempo. | 1.163.119 | 2.040.236 |
| Lei de Incentivo a Cultura | Plano Bianual 2022/23 Pronac 212758 | O Plano Bianual 2022/2023 do Instituto Moinho Cultural Sul-Americano é voltado ao ensino da Música Instrumental,com CURSO/OFICINA/ESTÁGIO por 20 horas semanais, no contraturno da escola regular, ofertando aulas teóricas e práticas de música e dança; realizando como resultado destas atividades, aulas públicas objetivando o aprimoramento técnico dos alunos e a formação de plateia. Como CONTRAPARTIDA SOCIAL ofertará oficinas de inicialização musical e percussão corporal com o tema "Instrumentos Musicais". | 1.931.380 | - |
| Projeto Vale Música | Intercambio Orquestras | Transferência de recursos financeiros Transferência de recursos financeiros a título de doação com encargos, pela VALE ao MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO, que serão integralmente aplicados para implantação das ações de intercâmbio, residência artística e integração do Programa Vale Música | 308.490 | 45.419 |
| **Total** | | | **3.402.990** | **2.348.331** |

**Convênios não governamentais – com restrição**

| MODALIDADE E ÓRGÃO | PROJETO | RESPONSABILIDADES DECORRENTES | 2022 R$ | 2021 R$ |
|---|---|---|---|---|
| UNESCO | Projeto Criança Esperança | Parceria para implementação do Projeto "Orquestra do Moinho Cultural" | 135.488 | - |
| Fundação Itaú Social | Assistência Social | Aplicar os recursos em conformidade com o Plano de utilização de recursos construído em conjunto com o doador. Apresentar a qualquer tempo informações ou documentos ao doador. | - | 499.500 |
| **Total** | | | **153.717** | **499.500** |

# 17. ISENÇÕES USUFRUÍDAS E RENÚNCIA FISCAL

| | 2022 | 2021 |
|---|---|---|
| Imposto de Renda Pessoa Jurídica | 32.130 | 69.179 |
| Contribuição Social sobre Lucros | 19.278 | 41.507 |
| PIS sobre receitas | 32.286 | 23.132 |
| COFINS sobre receitas | 149.015 | 106.764 |
| **Total** | **232.710** | **240.582** |

# 18. COBERTURA DE SEGUROS

A entidade não possui seguro predial, uma vez que a edificação que se encontra a sede da Instituição, é tombado pelo Patrimônio Histórico e as corretoras de seguros não realizam seguros em prédio com essa característica.



Lei de Incentivo à CULTURA

Patrocínio Master:

INSTITUTO CULTURAL VALE

Patrocínio:

Itaú VISA BRINKS btg pactual COMPER HINOVE AGROCIÊNCIA Instituto Rodobens CRIANÇA ESPERANÇA

Parceria:

J.Macêdo O sabor de fazer bem feito

Fecomércio MS · Sesc Sistema Comércio

Itaú Social

Apoio Cultural:

INSTITUTOFAR

FUNDAÇÃO DE CULTURA DE MATO GROSSO DO SUL

SECIC Secretaria de Estado de Cidadania e Cultura

GOVERNO DO ESTADO Mato Grosso do Sul

Parceria Institucional:

PREFEITURA DE CORUMBÁ

LADÁRIO PREFEITURA DE

Puerto Suárez

Puerto Quijarro

INSTITUTO HOMEM PANTANEIRO

INSTITUTO FEDERAL Mato Grosso do Sul Campus Corumbá

UFMS FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DE MATO GROSSO DO SUL

acaia pantanal

Realização:

INSTITUTO MOINHO CULTURAL SUL-AMERICANO

SECRETARIA ESPECIAL DA CULTURA

MINISTÉRIO DO TURISMO

PÁTRIA AMADA BRASIL GOVERNO FEDERAL